



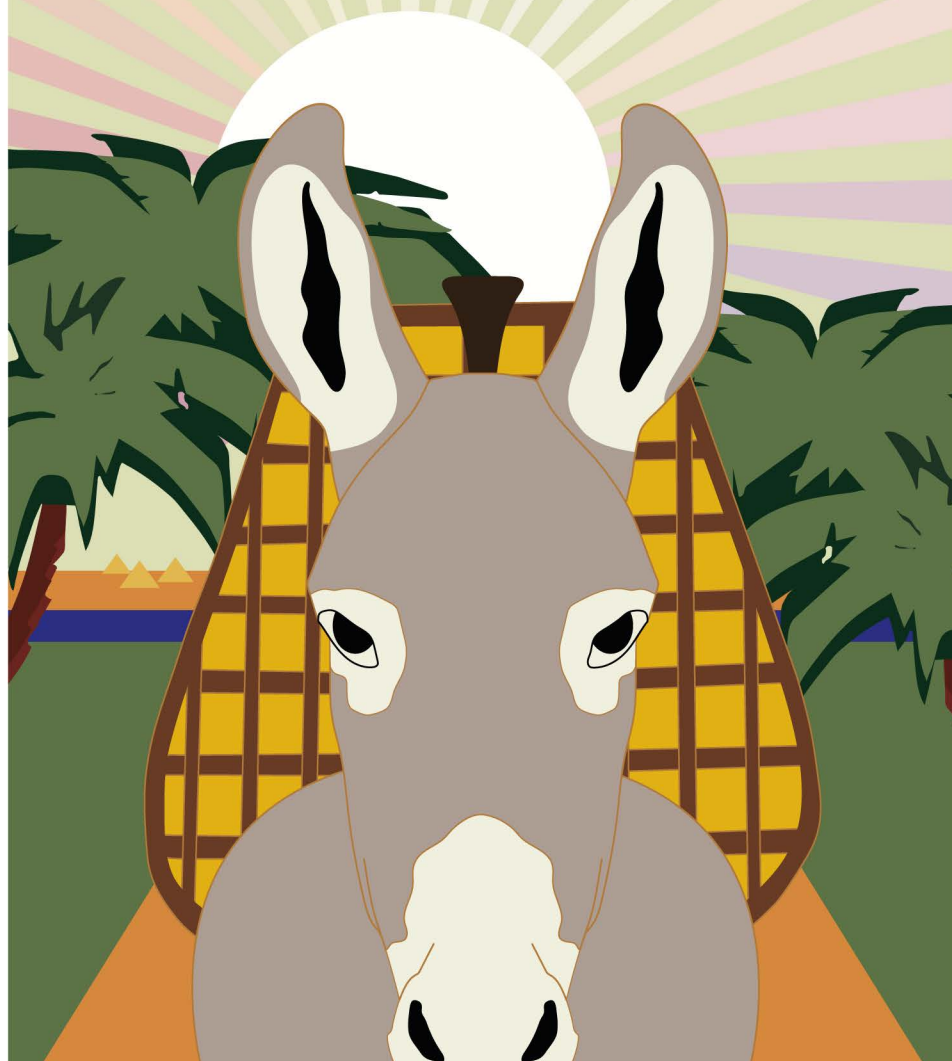
CEN_iM 38

Cahiers « Égypte Nilotique et Méditerranéenne »

Simon Delvaux

**Les Modes de
transport
terrestre
en
Égypte**

à l'Ancien et au Moyen Empire



Volume I - Corpus

Montpellier - 2023

Université Paul-Valéry Montpellier – CNRS
UMR 5140 « Archéologie des Sociétés Méditerranéennes »
Équipe « Égypte Nilotique et Méditerranéenne » (ENiM)

CENiM 38
Cahier de l'ENiM

Les modes de transport terrestre en Égypte à l'Ancien et au Moyen Empire

Simon Delvaux

Volume I – Corpus

Montpellier – 2023

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	VII
Présentation du volume	VII
Abréviation	VIII

CORPUS DES SCÈNES

ANCIEN EMPIRE	3
IV ^e dynastie	7
V ^e dynastie	13
VI ^e dynastie	111
PREMIÈRE PÉRIODE INTERMÉDIAIRE	177
VIII ^e dynastie	181
IX ^e dynastie	183
X ^e dynastie	185
Dynastie inconnue	187
MOYEN EMPIRE	189
XI ^e dynastie	193
XII ^e dynastie	207
DEUXIÈME PÉRIODE INTERMÉDIAIRE	241
XIII ^e dynastie	243
XVII ^e dynastie	245

CORPUS DES MODÈLES

PREMIÈRE PÉRIODE INTERMÉDIAIRE	249
X ^e dynastie	251
XI ^e dynastie	252
Dynastie inconnue	252
MOYEN EMPIRE	255
XI ^e dynastie	257
XII ^e dynastie	261
Dynastie inconnue	269
DEUXIÈME PÉRIODE INTERMÉDIAIRE	271
Dynastie inconnue	273

ANNEXES

BIBLIOGRAPHIE DU CORPUS	277
INDEX	288
TABLE DES FIGURES	293
TABLE DES MATIÈRES	294

En ma fin est mon commencement.

Marie STUART

AVANT-PROPOS

PRÉSENTATION DU VOLUME

LE PREMIER VOLUME DE CETTE ÉTUDE est un catalogue sur lequel l'analyse des différents modes de transport terrestre s'appuie. Le catalogue est divisé en deux corpus. Le premier recense les scènes conservées dans les mastabas et tombes, le second recense les modèles.

Le corpus des scènes est organisé dans un premier temps chronologiquement – grandes périodes¹ puis dynasties – la datation la plus récente étant celle retenue (en cas de remploi, c'est la date de construction du mastaba qui est retenue). Dans un second temps, l'organisation est alphabétique (nom du propriétaire de la tombe). Pour chaque période, une carte des sites localisant les monuments funéraires est fournie ainsi, qu'au besoin, une chronologie.

Les scènes étudiées dans le corpus correspondent généralement à un registre complet. Si plusieurs scènes proviennent d'une même tombe, l'organisation des registres par salle ou sur la paroi a – autant que faire se peut – été respectée. Chaque entrée du corpus des scènes est organisée ainsi :

PROPRIÉTAIRE DU MASTABA/TOMBE	
<i>Nature et code de la tombe - nécropole - emplacement dans la nécropole</i>	
Numéro de la scène	<i>(Si) Rappel du monument</i>
EMPLACEMENT	<i>Emplacement de la scène dans le monument : Salle et paroi. (Si) Lieu de conservation actuel : (Musée, Ville, numéro d'inventaire).</i>
BIBLIOGRAPHIE	<i>Bibliographie donnant les principales références.</i>
INTERNET	<i>(Si) Lien internet.</i>
RÉFÉRENCES	<i>TYPOLOGIQUES : V. II, p. X, Fig. Y : ÂNE = Transport à dos d'âne Renvois aux pages ou figures du BAR = Barres de portage Volume II dans lesquelles il est fait PAL = Palanche mention de la scène. TRA = Traîneau CIV = Civière ROUE = Véhicule à roues</i>
<i>Description de la scène et traduction des légendes.</i>	

¹ Note au lecteur : bien que non indiquées dans le titre de cet ouvrage, les scènes et modèles de la Première et de la Deuxième Période intermédiaire ont été catalogués et pris en compte dans l'étude. Cependant, les exemples étant peu nombreux, il a semblé préférable de ne pas mettre leur présence en avant pour que l'ouvrage conserve un titre relativement bref.

Chaque entrée du corpus des modèles est organisée ainsi :

PROPRIÉTAIRE DE LA TOMBE									
<i>Nature et code de la tombe - nécropole - emplacement dans la nécropole</i>									
Numéro du modèle									
TYPE	Type de modèle (dimensions).								
CONSERVÉ	Musée, Ville, numéro d'inventaire.								
BIBLIOGRAPHIE	Brève bibliographie donnant les principales références.								
INTERNET	(Si) Lien internet.								
RÉFÉRENCES	<table><tr><td>TYPOLOGIQUES :</td><td>V. II, p. X, Fig. Y :</td></tr><tr><td>ÂNE = Transport à dos d'âne</td><td>Renvois aux pages ou figures du</td></tr><tr><td>BAR = Barres de portage</td><td>Volume II dans lesquelles il est fait</td></tr><tr><td>PAL = Palanche</td><td>mention de la scène.</td></tr></table>	TYPOLOGIQUES :	V. II, p. X, Fig. Y :	ÂNE = Transport à dos d'âne	Renvois aux pages ou figures du	BAR = Barres de portage	Volume II dans lesquelles il est fait	PAL = Palanche	mention de la scène.
TYPOLOGIQUES :	V. II, p. X, Fig. Y :								
ÂNE = Transport à dos d'âne	Renvois aux pages ou figures du								
BAR = Barres de portage	Volume II dans lesquelles il est fait								
PAL = Palanche	mention de la scène.								
Description du modèle.									

Pour les barres de portage tenues à bout de bras, les signes *, # et □ dans l'onglet *Référence* correspondent à la façon dont les porteurs ont saisi la barre. À ce sujet, se référer au volume II p. 93-94.

Pour les sacs, filets, bissacs, etc. que portent les ânes, le type correspondant est dans la description noté en gras et entre parenthèses. À ce sujet, se référer au volume II p. 123 et suivantes.

Enfin, ce volume, comme le suivant, possède sa propre bibliographie. Cette particularité correspond à une volonté de distinguer la bibliographie spécifique du corpus documentaire, plus abondante, de celle de l'analyse, plus variée.

ABRÉVIATIONS

Les abréviations employées dans cet ouvrage sont :

CE	Cimetière Est
CO	Cimetière Ouest
CC	Cimetière Central
CS	Cimetière Sud
CcM	Cimetière de la carrière de Menkaourê
GIS	Pyramide GI sud
LAC.	Lacunaire
V.	Volume

CORPUS DES SCÈNES

ANCIEN EMPIRE

Les scènes de l’Ancien Empire proviennent de mastabas et tombes situés dans toute l’Égypte. Les nécropoles où ils se trouvent sont indiquées sur la carte ci-dessous.



Figure 1 – Carte, par dynastie, des nécropoles d’où proviennent les scènes de l’Ancien Empire.

Les mastabas et tombes ont, pour des raisons pratiques, été classés par ordre dynastique, puis par ordre alphabétique. Le tableau ci-contre précise leur chronologie par règne.

IV^e dynastie	Snéfrou	Rahotep, Anonyme (FS 3080)		
	Khoufou	Anonyme (MMA 13.235.2)		
	Djédefrê	Akhethotep et Méréritès		
	Khaéfrê			
	Menkaourê	Tchenti	Nebemakhet	Anonyme (G 7560)
	Chepseskaf	Mérésânkh [I], Khouenrê		
V^e dynastie	Ouserkaf	Kaninisout		
	Sahourê			
	Néferirkarê			
	Chepseskaf		Ourirenptah	
	Néferfrê			
	Nyouserrê	Anonyme (S 920), Iyméry, Néfer et Kahai, Ramaka, Seshemnéfer [II]	Niânkhkhnoum et Khnoumhotep	Khafréânkh et Nikaouhor
	Menkaouhor	Débéhen		
	Djedkarê	Inti, Khekeretnebty, Mémi, Ourirni, Ptahhotep [I], Rashespsès, Sénedjemib Inti, Seshemnéfer [III]	Akhethotep (D 64), Khounès, Néferirtenef, Nimaâtrê, Ourkhouou, Ptahhotep (LS 31)	Néferbaouptah, Ptahshepsès, Ty
	Ounas	Akhémérynisout, Hétepka, Kaiemhését, Méri, Néfer [I], Seshemnéfer [IV]		Ihy, Iynéféret, Khénout, Nébet, Nebkaouhor, Neferseshemptah et Sékhentiou, Nikaouhor, Ptahhotep [II], Sénedjemib Méhi, Tchéfou
	Téti	Akhémérynisout, Hétepka, Kaiemhését, Méri, Néfer [I], Seshemnéfer [IV]	Gemnikai, Khnoumenti, Mérérouka, Niânkhnésout, Ouatetkhethor, Sabou Ibébi, Séânkhouiptah, Tchéti	Kaemnéféret (D 23) Akhethotep (Louvre), Féteky, Hétepharakhti, Péhénouka, Sopedhotep
Ouserkarê				
Pépy I	Inoumin, Kaemânkh, Métkhêti, Niânkhpépy Khnoumhotep-Héti	Méhou		
Mérenrê I				
Pépy II	Idou, Kahif, Kar	Anonyme (EA 994), Baoui, Djaou, Hési-Min, Ibi, Idou I, Kahep Tchêti-Iker, Khenty, Mékhou, Mérynéfer Qar, Nébet (2), Néhoutdéshep, Pépyânkh Hêni-Kem, Pépyânkh-Hêri-Ib, Khêni, Tchêti Kaihep		
Mérenrê II				
Nitokris				

Figure 2 – Tableau chronologique, par règne, des mastabas et tombes de l’Ancien Empire.

AKHETHOTEP ET MÉRÉRITES [II]

Mastaba G 7650, Gîza, CE.

Scène 1

EMPLACEMENT Chapelle, paroi nord.

BIBLIOGRAPHIE PM III/1, p. 201 (7) ; E. ROMANOVA, « Contribution to reconstruction of some scenes in the chapel of prince Kawab (G 7110-7120) », *SAK* 40, p. 341 ; W.S. SMITH, « The Coffin of Prince Min-Khaf », *JEA* 19, 1933, p. 154-156, fig. 3 ; W.S. SMITH, *A History of Egyptian Sculpture and Painting in the Old Kingdom*, Boston, 1949, pl. 42 [a].

RÉFÉRENCES BAR = 2P-EE2 V. II, p. 78, 95-96.

Deux hommes portent un manteau à l'aide d'une barre de portage. L'homme à l'avant tient la barre de la main droite et celui à l'arrière la tient des deux mains, attestant ainsi qu'ils portaient la barre sur leurs deux épaules et avançaient donc de front. Cette scène et la scène 8 sont les seules attestations de l'emploi d'une barre de portage pour le transport d'un manteau, cette tâche se faisant habituellement à bout de bras².

ANONYME (MMA 13.235.2)

Complexe funéraire de Khoufou, Gîza (?)³
Noyau de la pyramide d'Amenemhat I, Licht.

Scène 2

EMPLACEMENT Inconnu (Metropolitan Museum of Art, New York, 13.235.2).

BIBLIOGRAPHIE J.P. ALLEN *et al.*, *Egyptian Art in the Age of the Pyramids*, New York, 1999, p. 228-229, n. 43.

RÉFÉRENCES BAR = 2P-E-LACUNAIRE V. II, p. 79, 95-96.

Deux hommes déplacent une corde à l'aide d'une barre de portage. Le porteur de droite tient la barre de la main gauche et la corde de la main droite tandis que le second porteur a le bras gauche posé sur la barre. Le reste de la scène étant en lacune, il est impossible de savoir avec certitude quelle posture ils avaient adopté. La possible provenance de la scène et les éléments visibles laissent toutefois penser que les porteurs avaient adoptés la posture 2P-E2⁴.

² Voir, par exemple, N. KANAWATI, *Tombs at Giza, Volume II: Seshathetep/Heti (G5150), Nesutnefer (G4970) and Seshemnefer (G5080)*, ACE Reports 18, Warminster, 2002, pl. 52.

³ W.S. SMITH, *A History of Egyptian Sculpture and Painting in the Old Kingdom*, Boston, 1949, p. 158, n. 2.

⁴ À ce sujet se reporter au Volume II, p. 79 et 95.

ANONYME (FS 3080)

Mastaba FS 3080, Saqqâra Nord.

Scène 3**EMPLACEMENT** Corridor, mur sud.**BIBLIOGRAPHIE** PM III/2, p. 443 ; W.S. SMITH, *A History of Egyptian Sculpture and Painting in the Old Kingdom*, Boston, 1949, pl. 51 [a].**RÉFÉRENCES** PAL = MOUV-1 V. II, p. 33, 38-43, 61, 63-64 (Fig. 21).

Un porteur est représenté le bras gauche posé contre ou sur une planche qu'il tient de la main droite, une bande de tissu protège son épaule. De part et d'autre, des cages sont suspendues. L'attitude du porteur est celle du départ⁵. Derrière, trois hommes transportent divers objets. Celui du milieu porte une caisse sur l'épaule droite, les deux autres tiennent des bâtons auxquels des objets sont suspendus.

ANONYME (G 7560)

Mastaba G 7560, Gîza, CE.

Scène 4**EMPLACEMENT** Chapelle, paroi nord.**BIBLIOGRAPHIE** PM III/1, p. 200 (1) ; W.S. SMITH, *A History of Egyptian Sculpture and Painting in the Old Kingdom*, Boston, 1949, p. 374, fig. 178.**RÉFÉRENCES** PAL = BM-PP ; MM-PP1 V. II, p. 8, 26, 34-43, 48 (Fig. 10), 69-73.

À droite, un homme tient dans les bras une gazelle dorcas. Il est suivi par un homme qui porte sur ses deux épaules une planche qu'il tient des deux mains et grâce à laquelle il transporte des volatiles enfermés dans des cages. Derrière lui, figure un autre porteur de planche. Il l'a posée sur ses deux épaules, il la tient de la main droite et a son bras gauche posé dessus. Deux cages sont suspendues à la planche. Leur contenu est en lacune, mais il s'agissait probablement d'oiseaux. Il est suivi par un homme qui tient un bâton auquel est suspendu une partie de l'équipement (corde et piquets) utilisé pour la capture des oiseaux. Au-dessus d'eux, est inscrit :



pr(.t) m s[h].t

Sortir de la *sékhet*.

Enfin fermant la marche, deux hommes portent chacun un oiseau dans leurs bras. Ce sont des :



wh^c(.w)

Oiseleur(s).

⁵ Se reporter au Volume II, p. 33 et 62-64, ainsi qu'aux scènes 10, 93 et 228.

KHOUENRÊ

Tombe MQ 1 = MQ 137, Gîza, CcM.

Scène 5

EMPLACEMENT	Chapelle, paroi est.
BIBLIOGRAPHIE	PM III/1, p. 294 (1:III).
INTERNET	http://www.gizapyramids.org : cliché A1035_NS.
RÉFÉRENCES	TRA = A? ; A? ; LAC. ; A? V. II, p. 186-187.

Cette scène anépigraphhe se déroule dans un atelier de sculpteurs. Six hommes travaillent sur deux statues d'homme en pied, une statue de femme en pied et une statue d'homme assis. Toutes les statues sont installées sur un traîneau. À gauche, deux hommes travaillent sur un sarcophage posé sur un traîneau.

MÉRESÂNKH [III]

Mastaba G 7530 + G 7540, Gîza, CE.

Scène 6

EMPLACEMENT	Pièce I, paroi est.
BIBLIOGRAPHIE	PM III/1, p. 197 (2:III) ; D. DUNHAM, W.K. SIMPSON, <i>The Mastaba of Queen Merysankh III. G 7530-G 7540, Giza Mastabas 1</i> , Boston, 1974, p. 12, pl. III [b], V [a-b], fig. 5.
RÉFÉRENCES	TRA = A1 ; A1 V. II, p. 175-179, 223, 231-235.

La scène se déroule dans un atelier de sculpteurs. Le premier traîneau, de taille moyenne, se trouve au centre et supporte une statue en pied installée dans un naos dont les portes sont grandes ouvertes. Trois hommes sont affectés au halage de la statue. Deux d'entre eux font face à la statue et semblent mettre toutes leurs forces pour donner au traîneau l'impulsion de départ. Le troisième, qui tourne le dos au traîneau, va guider la marche pour sortir la statue de l'atelier. Un quatrième homme, qui a un pied posé sur le traîneau s'apprête à encenser la statue. Enfin un cinquième homme veille à la stabilité de la charge.

Le second traîneau, lui aussi de taille moyenne, se trouve dans la partie droite de la scène et supporte une statue assise. Trois hommes sont affectés au halage. Celui le plus près du traîneau semble vérifier la solidité de la corde tandis que les deux autres patientent. Un quatrième homme, dont l'un des pieds est posé sur le traîneau, s'apprête à encenser la statue. À gauche, deux hommes terminent deux sculptures. Ce sont :



[sš] qd.[wt] R^c-[h3y]
Le pein[tre] Râ[hay].⁶



gnwty Jn-k3zf
Le sculpteur Inkaef.

⁶ Proposition de lecture faite par G.A. REISNER « The Tomb of Meresankh, a Great-Granddaughter of Queen Hetep-Heres and Sneferuw », *BMFA* 25, n° 151, 1927, p. 78-79. La transcription des signes – faite d'après le fac-similé figurant dans le *Giza Mastabas 1* (fig. 5) et grâce à une autre scène où le nom du personnage est présent (fig. 8) – est très incertaine et n'a que valeur de proposition.

Scène 7*Mastaba de Méresânkh [III]***EMPLACEMENT** Pièce I, paroi sud.**BIBLIOGRAPHIE** PM III/1, p. 197 (3) ; D. DUNHAM, W.K. SIMPSON, *The Mastaba of Queen Merysankh III. G 7530-G 7540, Giza Mastabas 1*, Boston, 1974, p. 4-5 et 15-16, pl. VIII [a], IX [a], fig. 8.**RÉFÉRENCES** BAR = 2P-BB1-(B)αα V. II, p. 82-83, 96-97, 102.

La scène, anépigraphie, figure plusieurs porteuses amenant les offrandes funéraires au mastaba de Méresânkh. Parmi toutes ces porteuses transportant sans médium divers objets, on note la présence de deux femmes⁷ déplaçant un coffre à l'aide de barres de portage.

Scène 8*Mastaba de Méresânkh [III]***EMPLACEMENT** Pièce II, paroi est.**BIBLIOGRAPHIE** PM III/1, p. 199 (13) ; D. DUNHAM, W.K. SIMPSON, *The Mastaba of Queen Merysankh III. G 7530-G 7540, Giza Mastabas 1*, Boston, 1974, p. 5-6 et 20, pl. XII [b].**RÉFÉRENCES** BAR = 2P-EE2 V. II, p. 78, 95-96.

Cette scène inachevée figure deux hommes qui portent un manteau à l'aide d'une barre de portage. L'homme à l'avant tient la barre de la main gauche tandis que celui à l'arrière la tient de la main droite tout en ayant le bras gauche posé dessus, attestant ainsi qu'ils portaient la barre sur leurs deux épaules et avançaient donc de front. Cette scène et la scène 1 sont les seules attestations de l'emploi d'une barre de portage pour déplacer un manteau, tâche qui habituellement se fait sans médium.

NEBEMAKHET

Tombe LG 86 – G 8172, Gîza, CC.

Scène 9**EMPLACEMENT** Pièce I, paroi ouest.**BIBLIOGRAPHIE** PM III/1, p. 230-231 (4:I) ; S. HASSAN, *Excavations at Gîza IV: 1932-1933*, Le Caire, 1943, p. 135-136, fig. 77, pl. XXXVII ; K.R. LEPSIUS, *Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien* II, Band III, Berlin, 1849-1859, pl. 12 [b].**RÉFÉRENCES** BAR = 2P-E-LACUNAIRE V. II, p. 79.

Ce registre se trouve au-dessus de la scène 10. Deux hommes transportent une barre de portage à laquelle des poissons sont suspendus. Si l'homme le plus à droite est en lacune, on constate que le second porte la barre sur son épaule gauche et la tient de la main droite. Ils amènent les poissons à deux hommes qui vont les vider. À gauche, trois hommes portent des poissons dans leurs bras.

⁷ Au sujet des porteuses de barres, se reporter au Volume II, p. 102, ainsi qu'aux scènes 296 et 356.

Scène 10*Tombe de Nebemakhet***EMPLACEMENT** Pièce I, paroi ouest.**BIBLIOGRAPHIE** PM III/1, p. 230-231 (4:II) ; S. HASSAN, *Excavations at Giza IV: 1932-1933*, Le Caire, 1943, p. 135-136, fig. 77, pl. XXXVII ; K.R. LEPSIUS, *Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien* II, Band III, Berlin, 1849-1859, pl. 12 [b] ; J.G. WILKINSON, *The manners and customs of the ancient Egyptians* II, rééd. par S. Birch, Londres, 1878, p. 83, N° 348.**RÉFÉRENCES** PAL = LAC.; MOUV-1 V. II, p. 33, 34, 38-43, 63-64 (Fig. 22).

Ce registre se trouve en dessous de la scène 9. Fortement abîmé, deux relevés ont été réalisés au XIX^e siècle par K.R. Lepsius et J.G. Wilkinson. S'ils présentent des différences notables, la photographie présente dans le *Giza IV*, bien que d'assez mauvaise qualité, permet de confirmer certains détails.

À droite un homme porte une palanche. Une partie de son corps est malheureusement en lacune, mais l'on constate que son fardeau est composé à gauche de faons de gazelle dans une cage. Le porteur, qui regarde vers l'arrière, tient l'une des cordes de suspension à l'aide de sa main droite (J.G. Wilkinson, *Giza IV*) et soulève le fardeau qui est en train de se détacher du sol (K.R. Lepsius, *Giza IV*)⁸. Selon les versions, il a soit le talon droit levé ce qui indiquerait qu'il s'apprête à partir (K.R. Lepsius), soit les deux pieds posés au sol et serait donc à l'arrêt (J.G. Wilkinson). À côté, une gazelle allaite son petit.

Au milieu du registre, on remarque un second porteur de palanche. Également en lacune, seule sa cargaison est visible. Il s'agit d'un lapin et d'un hérisson, chacun dans sa propre cage. Celle à droite est déjà en l'air alors que celle à gauche est encore posée au sol (K.R. Lepsius, *Giza IV*). Le porteur, qui a le talon droit levé, s'apprête à partir (J.G. Wilkinson et K.R. Lepsius, non confirmé). Enfin, selon les versions, il regarde soit vers l'arrière (K.R. Lepsius), soit vers l'avant (J.G. Wilkinson).

Trois hommes se dirigeant en sens inverse sont représentés dans la partie gauche du registre. Le premier déplace deux canards qu'il tient par les ailes. Le second transporte quatre canetons dans une cage posée sur son épaule droite et un canard dans sa main gauche. Le troisième homme est dans une lacune trop importante pour pouvoir savoir ce qu'il fait.

Scène 11*Tombe de Nebemakhet***EMPLACEMENT** Pièce II, paroi est.**BIBLIOGRAPHIE** PM III/1, p. 231 (6:II) ; S. HASSAN, *Excavations at Giza IV: 1932-1933*, Le Caire, 1943, p. 140, 142, fig. 81 ; K.R. LEPSIUS, *Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien* II, Band III, Berlin, 1849-1859, pl. 13.**RÉFÉRENCES** TRA = A1 V. II, p. 186-187.

Dans cette scène un homme fait face à un naos posé sur un traîneau. Le reste du registre n'a que peu de chose à voir, puisqu'y figurent deux hommes en train de remplir de vin des jarres, ainsi que deux hommes, assis l'un en face de l'autre. La partie du registre où se trouve le traîneau est donc à mettre en rapport avec le registre inférieur où un atelier de sculpteur est représenté.

⁸ Se reporter au Volume II, p. 33 et 62-64, ainsi qu'aux scènes 3, 93 et 228.

RAHOTEP

Tombe 6, Meïdoum, CN.

Scène 12**EMPLACEMENT** Chapelle, paroi sud.**BIBLIOGRAPHIE** PM IV, p. 91 ; Y.M. HARPUR, *The tombs of Nefermaat and Rahotep at Maidum: Discovery, Destruction and Reconstruction, Egyptian tombs of the old kingdom 1*, Oxford, 2001, p. 104, fig. 95, p. 224, fig. 164 et pl. 54.**RÉFÉRENCES** BAR = 2P-E1 V. II, p. 77, 95-96, 99, 110.

Deux hommes déplacent un poisson à l'aide d'une rame qu'ils portent sur leur épaule gauche et tiennent des deux mains. Au-dessus, figure la légende :



jt.t h3

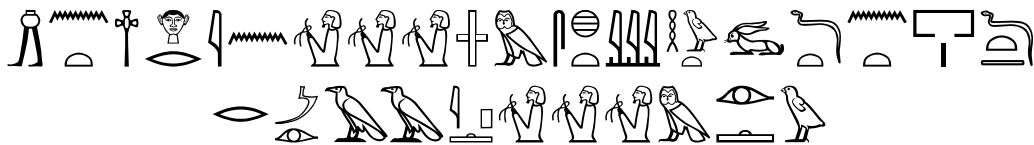
Saisir la perche du Nil.

TCHENTI

Mastaba LG 47 – G 4920 Gîza, CO.

Scène 13**EMPLACEMENT** Chapelle, paroi est.**BIBLIOGRAPHIE** PM III/1, p. 142 (2:III) ; K.R. LEPSIUS, *Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien II*, Band III, Berlin, 1849-1859, pl. 31 [a].**RÉFÉRENCES** PAL = MOUV-2 V. II, p. 33, 38-43, 54-59, 54 (Fig. 23), 69-73.

Un homme porte une palanche sur son épaule gauche. Celle-ci est légèrement torse à l'avant. Il tient la palanche des deux mains et sa posture suggère qu'il est en train de terminer de la positionner⁹. Il est précédé d'un homme qui tient des oiseaux dans chaque main. Derrière eux, un homme conduit un troupeau constitué de sept bovidés comprenant trois veaux et au moins une vache. Une légende surplombe la scène :



jn.t nd(.t)-hr jn mnjw.w jm(y.w) sh.t hw.t wn d.t n(y).t pr-d.t r m33 jp mnjw.w m jr w

Apporter les présents par les pâtres qui habitent la *sékhet* et conduire vite (du) domaine¹⁰ au domaine funéraire afin d'inspecter le décompte des pâtres lors de la taxation du bétail.

⁹ Se reporter au Volume II, p. 33 et 64.

¹⁰ Cette partie du texte est peu compréhensible et la traduction proposée ici peu satisfaisante. Une autre possibilité d'agencement des hiéroglyphes est :

Pages 13 à 269 non visibles

DEUXIÈME PÉRIODE
INTERMÉDIAIRE

INCONNU

Zone du temple d'Hatchepsout, Deir el-Bahari.

Modèle 33

TYPE Transport à dos d'âne (L. 6,5 cm).

CONSERVÉ Metropolitan Museum of Art, New York, MMA 12.181.272b-k.

BIBLIOGRAPHIE W.C HAYES, *The Scepter of Egypt. A Background for the Study of the Egyptian Antiquities in the Metropolitan Museum of Art*, II, New York, 1978, p. 26, fig. 11.

RÉFÉRENCES ÂNE = INDÉFINI V. II, p. 148 (Fig. 65).

Un âne transporte sur son dos neuf sacs maintenus grâce à quatre pièces de bois. Il est peut-être muni d'un bât¹⁸⁶. Hors contexte précis, ce modèle n'a pas été répertorié dans la typologie.

¹⁸⁶ Se reporter au Volume II, p. 148.

ANNEXES

LISTE DES REVUES ET PÉRIODIQUES ABRÉGÉS

Les abréviations bibliographiques des périodiques et collections utilisées dans ce volume respectent les recommandations de l'Institut français d'archéologie orientale¹⁸⁷.

ÄA	Ägyptologische Abhandlungen (Wiesbaden).
ACE Reports	Australian Centre for Egyptology Reports (Sydney).
ArchVer	Archäologische Veröffentlichungen (Berlin, Mayence).
ASAE	<i>Annales du Service des Antiquités de l'Égypte</i> (Le Caire).
ASEg	Archaeological Survey of Egypt (Londres).
BAR-IS	British Archaeological Reports, International Series (Londres).
BiAeg	Bibliotheca aegyptiaca (Bruxelles).
BIE	<i>Bulletin de l'Institut égyptien</i> , puis <i>Bulletin de l'Institut d'Égypte</i> (Le Caire).
BiEtud	Bibliothèque d'étude (Le Caire).
BIFAO	<i>Bulletin de l'Institut français d'archéologie orientale</i> (Le Caire).
BMFA	<i>Bulletin of the Museum of Fine Arts</i> (Boston).
BMMA	<i>Bulletin of the Metropolitan Museum of Art</i> (New York).
BSAE	British School of Archaeology in Egypt (Londres).
ENiM	<i>Égypte nilotique et méditerranéenne</i> (Montpellier).
GM	<i>Gottinger Miszellen</i> (Göttingen).
JAEA	<i>Journal of Ancient Egyptian Architecture</i> (en ligne).
JARCE	<i>Journal of the American Research Center in Egypt</i> (Boston, New York).
JEA	<i>Journal of Egyptian Archaeology</i> (Londres).
JNES	<i>Journal of Near Eastern Studies</i> (Chicago).
JSSEA	<i>Journal of the Society of the Studies of Egyptian Antiquities</i> (Toronto).
MDAIK	<i>Mitteilungen des deutschen archaologischen Instituts</i> (Wiesbaden, Mayence).
MEEF	Memoir of the Egypt Exploration Fund (Londres).
MIFAO	Mémoires publiés par les membres de l'Institut français d'archéologie orientale (Le Caire).
OBO	Orbis biblicus et orientalis (Fribourg, Allemagne, Göttingen).
OIP	Oriental Institute Publications (Chicago).
PMMA	Publications of the Metropolitan Museum of Art (New York).
RdE	<i>Revue d'égyptologie</i> (Paris, Louvain).
SAK	<i>Studien zur altägyptischen Kultur</i> (Hambourg).
SAOC	Studies in Ancient Oriental Civilizations (Chicago).
ShirEgypt	Shire Egyptology (Aylesbury).
TTS	Theban Tombs Series (Londres).
VIO	Veröffentlichungen der deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin des Instituts für Orientforschung (Berlin).
ZÄS	<i>Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde</i> (Leipzig, Berlin).

¹⁸⁷ B. MATHIEU, *Abréviations des périodiques et collections en usage à l'Institut français d'archéologie orientale*, 7^e édition, Le Caire, 2019.

BIBLIOGRAPHIE DU CORPUS

A

- ALDRED (C.), *Royal Scottish Museum Report. 1971-1973*, Édimbourg, 1973.
- ALLEN (J.P.), *The Inflexion of the Verb in the Pyramid Texts*, BiAeg 2, 1984.
- ALLEN (J.P.), *The Ancient Egyptian Pyramid Texts*, Atlanta, 2005.
- ALLEN (J.P.), *Middle Egyptian Literature: Eight Literary Works of the Middle Kingdom*, Cambridge, 2014.
- ALLEN (J.P.), ALLEN (S.), ANDERSON (J.), ARNOLD (D.), ARNOLD (D.), CHERPION (N.), DAVID (É.), GRIMAL (N.), GRZYMSKI (K.), HAWASS (Z.), HILL (M.), JÁNOSI (P.), LABÉE-TOUTÉE (S.), LABROUSSE (A.), LAUER (J.-P.), LECLANT (J.), DER MANUELIAN (P.), MILLET (N.B.), OPPENHEIM (A.), CRAIG PATCH (D.), PISCHIKOVA (E.), RIGAULT (P.), ROEHRIG (C.H.), WILDUNG (D.), et ZIEGLER (C.), *Egyptian Art in the Age of the Pyramids*, New York, 1999.
- ALTENMÜLLER (H.), « Zur Frage der MWW », *SAK* 2, 1975, p. 1-37.
- ALTENMÜLLER (H.), *Die Wanddarstellungen im Grab des Mehu in Saqqara*, ArchVer 42, Mayence, 1998.
- ANDREU (G.), CAUVILLE (S.), « Vocabulaire absent du Wörterbuch », *RdE* 29, 1977, p. 5-13.

B

- BAER (K.), « A Deed of Endowment in a Letter of the Time of Ppjj », *ZÄS* 93, 1966, p. 1-9.
- BADAWY (A.), *The Tombs of Iteti, Sekhem 'ankh-Ptah and Kaemnofert at Giza*, Berkeley, 1976.
- BARTA (M.), *Abusir V: The Cemeteries of Abusir South I*, Prague, 2001.
- BISSING (F.W. von), *Die Mastaba des Gem-ni-kai*, 2 vol., Berlin, 1905-1911.
- BLACKMAN (A.M.), *The Rock Tombs of Meir, Part I, The Tomb Chapel of Ukh-hotp's son Senbi*, ASEg 22, Londres, 1914.
- BLACKMAN (A.M.), *The Rock Tombs of Meir, Part II, Tomb-chapel of Senbi's son Ukh-hotp B no. 2*, ASEg 23, Londres, 1915.
- BLACKMAN (A.M.), *The Rock Tombs of Meir, Part III, Tomb-chapel of Ukh-hotp son of Ukh-hotp and Mersi B no. 4*, ASEg 24, Londres, 1915.
- BLACKMAN (A.M.), « A Painted Pottery Model of a Granary in the Collection of the Late Jeremiah James Colman, Esq., of Carrow House, Norwich », *JEA* 6, 1920, p. 206-208.
- BLACKMAN (A.M.), *The rock tombs of Meir, Part IV, The tomb-chapel of Pepi 'Onkh the middle son of Sebkhotpe and Pekhernefert, D no. 2*, ASEg 25, Londres, 1924.
- BLACKMAN (A.M.), APTED (M.R.), *The Rock Tombs of Meir, Part V, Tomb Chapels A No.1, 2, 4 etc.*, ASEg 28, Londres, 1953.
- BORCHARDT (L.), *Ausgrabungen der Deutschen Orient-Gesellschaft in Abusir 1902-1904. Das Grabdenkmal des Königs Ne-User-re*, I, Leipzig, 1907.
- BORCHARDT (L.), *Das Grabdenkmal des Königs S'ahu-Re'*, II, Leipzig, 1913.

BORCHARDT (L.), *Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire, Denkmäler des Alten Reiches im Museum von Kairo, Teil I, Text und Tafeln zu Nr. 1295-1541*, Berlin, 1937.

BOREUX (C.), « Les pseudo-stèles C. 16, C. 17 et C. 18 du musée du Louvre [avec 3 planches] », *BIFAO* 30, 1931, p. 45-48.

BREASTED (J.H.), *Egyptian servant statues*, Washington, 1948.

BROVARSKI (E.), « Inventory Offering Lists and the Nomenclature for Boxes and Chests in the Old Kingdom », in E. Teeter, J.A. Larson (éd.), *Gold of Praise: Studies on Ancient Egypt in Honor of Edward F. Wente*, SAOC 58, Chicago, 1999, p. 27-49.

BROVARSKI (E.), *The Senedjemib Complex. Part I. The Mastabas of Senedjemib Inti (G 2370), Khnumenti (G 2376), and Senedjemib Mehi (G 2378), Giza Mastabas 7*, Boston, 2000.

C

CHASSINAT (E.), PALANQUE (C.), *Une campagne de fouilles dans la nécropole d'Assiout*, MIFAO 24, Le Caire, 1911.

D

D'AURIA (S.), LACOVARA (P.), ROEHRIG (C.H.), *Mummies & magic: The funerary arts of ancient Egypt*, Boston, 1988.

DAVIES (N. DE G.), *The Mastaba of Ptahhetep and Akhethetep, Part II, The Mastaba. The Sculptures of Akhethetep*, ASEg 9, Londres, 1900.

DAVIES (N. DE G.), *The Rock Tombs of Sheikh Said*, ASEg 10, Londres, 1901.

DAVIES (N. DE G.), *The Rock Tombs of Deir El Gebrawi. Part I. Tomb of Aba and smaller tombs of the southern group*, ASEg 11, Londres, 1902.

DAVIES (N. DE G.), *The Rock tombs of Deir el Gebrawi. Part II. Tomb of Zau and tombs of the Northern group*, ASEg 12, Londres, 1902.

DAVIES (N. DE G.), *Five Theban Tombs (Being Those of Mentuherkhepeshef, User, Daga, Nehemaway and Tati)*, ASEg 21, Londres, 1913.

DAVIES (N. DE G.), GARDINER (A.H.), DAVIES (N.M.), *The tomb of Antefoker, vizier of Sesostris I and of his wife Senet (No. 60)*, TTS 2, Londres, 1920.

DAVIES (N. DE G.), GRIFFITH (F.L.), *The Mastaba of Ptahhetep and Akhethetep at Saqqarah. Part I, the Chapel of Ptahhetep and the Hieroglyphs*, ASEg 8, Londres, 1900.

DELPECH-LABORIE (J.) et CAPART (J.), *Ville de Limoges. Musée municipal de l'Evêché. Département des antiquités égyptiennes. Guide-catalogue sommaire*, Limoges, 1939.

DELVAUX (S.), « The Carrying of Logs Intended for Shipbuilding during the Old Kingdom », *JSSEA* 42, 2016, p. 101-112.

DONADONI ROVERI (A.M.), *Museo Egizio di Torino. Civiltà degli Egizi : le credenze religiose*, Turin, 1988.

DUELL (P.), *The mastaba of Mereruka. Part I. Chambers A 1-10. Plates 1-103*, OIP 31, Chicago, 1938.

DUELL (P.), *The mastaba of Mereruka. Part II. Chambers A 11-13, doorjambs and inscriptions of chambers A 1-21, tomb chamber, exterior. Plates 104-219*, OIP 39, Chicago, 1938.

DUNHAM (D.), « The Tomb of Dehuti-Nekht and His Wife. About 2000 B.C. », *BMFA* 19, n° 114, 1921, p. 43-46.

DUNHAM (D.), SIMPSON (W.K.), *The Mastaba of Queen Merysankh III. G 7530-G 7540, Giza Mastabas 1*, Boston, 1974.

E

EATON-KRAUSS (M.), *The Representations of statuary in private tombs of the Old Kingdom*, ÄA 39, Wiesbaden, 1984.

EL-KHADRAGY (M.), « The Offering Niche of Sabu/Ibebi in the Cairo Museum », *SAK* 33, 2005, p. 169-199.

EL-KHADRAGY (M.), « Some Significant Features in the Decoration of the Chapel of Iti-ibi-iqer at Asyut », *SAK* 36, 2007, p. 105-135.

EL-TAYEB (H.), « Some Rare Scenes in the Tomb of Rashepses at Saqqara », in P. Jánosi, H. Vimazalová (éd.), *The Art of Describing: The World of Tomb Decoration as Visual Culture of the Old Kingdom: Studies in Honour of Yvonne Harpur*, Prague, 2018, p. 289-307.

EPRON (L.), DAUMAS (F.), *Le tombeau de Ti. Les approches de la chapelle*, 1, MIFAO 65, Le Caire, 1939.

ERMAN (A.), GRAPOW (H.), *Wörterbuch der ägyptischen Sprache*, 6 vol., Leipzig, Berlin, 1926-1931.

F

FÁBIÁN (Z.I.), « News from Old Kingdom Thebes », in E. Bechtold, A. Gulyás, A. Hasznos (éd.), *From Illahun to Djeme, Papers Presented in Honour of Ulrich Luft*, BAR-IS 2311, Oxford, 2011, p. 43-53.

FALK (D.), *Ritual Processional Furniture: A Material and Religious Phenomenon in Egypt*, Thèse de doctorat en égyptologie, sous la direction de Mark Collier et Steven Snape, Liverpool, Université de Liverpool, 2015.

FAULKNER (R.O.), « The Stela of Rudjahau », *JEA* 37, 1951, p. 47-52.

FAULKNER (R.O.), *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford, [1962] 1964.

FIRTH (C.), GUNN (B.), *Excavations at Saqqara: Teti Pyramid Cemeteries*, Vol. 1-2, Le Caire, 1926.

FISCHER (H.G.), *Dendera in the third millennium B.C., down to the Theban domination of upper Egypt*, New York, 1968.

FISCHER (H.G.), « Notes, Mostly Textual, on Davies' *Deir el Gebrâwi* », *JARCE* 13, 1976, p. 9-20.

FISCHER (H.G.), « Reviewed Work: *Excavations at Saqqara, 1937-1938* by Selim Hassan, Zaky Iskander », *JEA* 65, 1979, p. 176-182.

FISCHER (H.G.), « Notes on two Tomb Chapels at Giza », *JEA* 67, 1981, p. 166-168.

G

GARSTANG (J.), *El Arâbah: A cemetery of the Middle Kingdom; survey of the Old Kingdom temenos; graffiti from the temple of Sety*, Londres, 1901.

GARSTANG (J.), « Excavations at Beni Hasan (1902-1903-1904) », *ASAE* 5, 1904, p. 215-228.

GARSTANG (J.), *The Burial customs of ancient Egypt; as illustrated by tombs of the Middle Kingdom, being a report of excavations made in the necropolis of Beni Hasan during 1902-3-4*, Londres, 1907.

GRAJETZKI (W.) « An Early New Kingdom Coffin from Abydos », *ENiM* 9, 2016, p. 47-63.

GOYON (J.-Cl.), GOLVIN (J.-Cl.), SIMON-BOIDOT (C.), MARTINET (G.), *La construction pharaonique du Moyen Empire à l'époque gréco-romaine : contexte et principes technologiques*, Paris, 2004.

- GRANDET (P.), MATHIEU (B.), *Cours d'égyptien hiéroglyphique*, 2^e éd., Paris, 1997.
- GRIFFITH (F.L.), NEWBERRY (P.E.), *El Bersheh, Part II*, ASEg 4, Londres, 1895.
- GROS DE BELER (A.), « Vie quotidienne », *L'archéologue* 44, 1999, p. 20-25.

H

- HARPUR (Y.M.), « The Identity and Positions of Relief Fragments in Museums and Private Collections: Reliefs from a Dismantled Tomb in the Saqqara », *SAK* 13, 1986, p. 107-123.
- HARPUR (Y.M.), « The Identity and Positions of Relief Fragments in Museums and Private Collections, Reliefs from a Dismantled Tomb in the Saqqara Necropolis », *MDAIK* 42, 1986, p. 59-66.
- HARPUR (Y.M.), *The tombs of Nefermaat and Rahotep at Maidum: Discovery, Destruction and Reconstruction, Egyptian tombs of the old kingdom* 1, Oxford, 2001.
- HARRIS (J.R.), *Lexicographical Studies in Ancient Egyptian Minerals*, VIO 54, Berlin, 1961.
- HASSAN (S.), *Excavations at Giza IV: 1932-1933*, Le Caire, 1943.
- HASSAN (S.), *The Mastaba of Neb-kau-her, Excavations at Saqqara I*, Le Caire, 1975.
- HASSAN (S.), *Mastabas of Ny- 'ankh-Pepy and Others, Excavations at Saqqara II*, Le Caire, 1975.
- HAWASS (Z.), VERNER (M.), « Newly Discovered Blocks from the Causeway of Sahure (Archaeological Report) », *MDAIK* 52, 1996, p. 177-186.
- HAYES (W.C.), *The Scepter of Egypt. A Background for the Study of the Egyptian Antiquities in the Metropolitan Museum of Art*, I-II, New York, 1978.

J

- JAMES (T.G.H.), *Hieroglyphic texts from Egyptian stelae etc., Part 1, 2nd edition*, Londres, 1961.
- JAROŠ-DECKERT (B.), *Das Grab des Jnj-jtj.f. Die Wandmalereien der XI. Dynastie*, ArchVer 12, Mayence, 1984.
- JÉQUIER (G.), « Rapport préliminaire sur les fouilles exécutées en 1928-1929 dans la partie méridionale de la nécropole memphite », *ASAE* 29, 1929, p. 150-161.
- JÉQUIER (G.), *Le monument funéraire de Pépi II, tome III : Les approches du temple*, Le Caire, 1940.
- JONES (D.), *An Index of Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of the Old Kingdom*, 2 vol., BAR-IS 866, Oxford, 2000.
- JUNKER (H.), *Die Mastabas der beginnenden V. Dynastie auf dem Westfriedhof, Giza II*, Vienne, Leipzig, 1934.
- JUNKER (H.), *Die Mastabas der vorgeschrittenen V. Dynastie auf dem Westfriedhof, Giza III*, Vienne, Leipzig, 1938.
- JUNKER (H.), *Die Mastaba des KÁjmcnh (Kai-em-anch), Giza IV*, Vienne, Leipzig, 1940.
- JUNKER (H.), *Die Mastaba des Nfr (Nefer), Kdf,jj (Kedfi), K3hjf (Kahjef) und die westlich anschliessenden Grabanlagen, Giza VI*, Vienne, Leipzig, 1940.
- JUNKER (H.), *Der Friedhof südlich der Cheopspyramide: Ostteil, Giza XI*, Vienne, 1953.

K

- KAMAL (A.), « Rapport sur les fouilles exécutées dans la zone comprise entre Deïrout au nord et Deïr-el-Ganadlah, au sud », *ASAE* 11, 1911, p. 3-39.

- KAMRIN (J.), *The Cosmos of Khnumhotep II at Beni Hasan*, Londres, 1999.
- KANAWATI (N.), *The Rock Tombs of El-Hawawish: The Cemetery of Akhmim*, I, Sydney, 1980.
- KANAWATI (N.), *The Rock Tombs of El-Hawawish: The Cemetery of Akhmim*, II, Sydney, 1981.
- KANAWATI (N.), *The Rock Tombs of El-Hawawish: The Cemetery of Akhmim*, III, Sydney, 1982.
- KANAWATI (N.), *The Rock Tombs of El-Hawawish: The Cemetery of Akhmim*, VI, Sydney, 1986.
- KANAWATI (N.), *The Rock Tombs of El-Hawawish: The Cemetery of Akhmim*, VII, Sydney, 1987.
- KANAWATI (N.), *The Rock Tombs of El-Hawawish: The Cemetery of Akhmim*, VIII, Sydney, 1988.
- KANAWATI (N.), *The Tombs of El-Hagarsa, Volume III*, ACE Reports 7, Sydney, 1995.
- KANAWATI (N.), *Tombs at Giza, Volume II: Seshathetep/Heti (G5150), Nesutnefer (G4970) and Seshemnefer(G5080)*, ACE Reports 18, Warminster, 2002.
- KANAWATI (N.), *Deir el-Gebrawi, Volume I: The Northern Cliff*, ACE Reports 23 Oxford, 2005.
- KANAWATI (N.), *The Teti Cemetery at Saqqara, Volume VIII: The Tomb of Inumin*, ACE Reports 24, Oxford, 2006.
- KANAWATI (N.), *Deir el-Gebrawi. Volume II: The Southern Cliff. The Tombs of Ibi and Others*, ACE Reports 25, Warminster, 2007.
- KANAWATI (N.), *The Cemetery of Meir, Volume I: The Tomb of Pepyankh the Middle*, ACE Reports 31, Oxford, 2011.
- KANAWATI (N.), *Deir El-Gebrawi, Volume III: The Southern Cliff, The tomb of Djau/Shemai and Djau*, ACE Reports 32, Oxford, 2011.
- KANAWATI (N.), ABDER-RAZIQ (M.), *The Teti Cemetery at Saqqara, Volume III: The Tombs of Neferseshemre and Seankhuiptah*, ACE Reports 11, Warminster, 1998.
- KANAWATI (N.), ABDER-RAZIQ (M.), *The Teti Cemetery at Saqqara, Volume V: The Tomb of Hesi*, ACE Reports 13, Warminster, 1999.
- KANAWATI (N.), ABDER-RAZIQ (M.), *The Teti Pyramid Cemetery at Saqqarah, Volume IV: The Tomb of Nikauisesi*, ACE Reports 14, Warminster, 2000.
- KANAWATI (N.), ABDER-RAZIQ (M.), *The Unis Cemetery at Saqqara, Volume II: The Tombs of Iynefert and Ihy (reused by Idut)*, ACE Reports 19, Oxford, 2003.
- KANAWATI (N.), ABDER-RAZIQ (M.), *Meruka and his Family, Part I, The Tomb of Meryteti*, ACE Reports 21, Oxford, 2004.
- KANAWATI (N.), ABDER-RAZIQ (M.), *Mereruka and his Family, Part II: The Tomb of Waatetkethor*, ACE Reports 26, Warminster, 2008.
- KANAWATI (N.), EVANS (L.), *The Cemetery of Meir. Volume II: The Tomb of Pepyankh the Black*, ACE Reports 34, Oxford, 2014.
- KANAWATI (N.), EVANS (L.), *Beni Hassan: Volume I: The tomb of Khnumhotep II*, ACE Reports 36, Oxford, 2014.
- KANAWATI (N.), EVANS (L.), *Beni Hassan: Volume III: The tomb of Amenemhat*, ACE Reports 40, Oxford 2016.
- KANAWATI (N.), EVANS (L.), *Beni Hassan. Volume IV: The tomb of Baqet III*, ACE Reports 42, Oxford, 2018.
- KANAWATI (N.), HASSAN (A.), *The Teti Cemetery at Saqqara, Volume II: The Tomb of Ankhmahor*, ACE Reports 9, Warminster, 1997.

- KANAWATI (N.), MCFARLANE (A.), *Deshasha: The Tombs of Inti, Shedu and Others*, ACE Reports 5, Sydney, 1993.
- KANAWATI (N.), WOODS (A.), SHAFIK (S.), ALEXAKIS (E.), *Mereruka and his family, Part III:1, The Tomb of Mereruka*, ACE Reports 29, Warminster, 2010.
- KANAWATI (N.), WOODS (A.), SHAFIK (S.), ALEXAKIS (E.), *Mereruka and his family, Part III:2, The Tomb of Mereruka*, ACE Reports 30, Warminster, 2011.
- KAPLONY (P.), *Studien zum Grab des Methethi, Monographien der Abegg-Stiftung Bern* 8, Berne, 1976.
- KEIMER (L.), « Notes prises chez les Biâarîn et les Nubiens d'Assouan – Sixième Partie », *BIE* 35, 1954, p. 471-500.
- KENNARD (H.M.), *Catalogue of the Important Collection of Egyptian Antiquities Formed by the Late H. Martyn Kennard Esq. of Lowndes Square*, Catalogue de la vente réalisée par MM. Sotheby, Wilkinson et Hodge, Londres, 1912.
- KITCHEN (K.A.), « An Unusual Stela from Abydos », *JEA* 47, 1961, p. 10-18.
- KLEBS (L.), *Die Reliefs des alten Reiches (2980-2475 V. Chr.): Material zur ägyptischen Kulturgeschichte*, Heilderberg, 1915.
- KRAUSPE (R.), *Ägyptisches Museum der Karl-Marx-Universität Leipzig*, 3^e éd., Leipzig, 1987.

L

- LABROUSSE (A.), MOUSSA (A.), *La chaussée du complexe funéraire du roi Ounas*, BiÉtud 134, Le Caire, 2002.
- LASHIEN (M.), *The Chapel of Kahai and his Family*. ACE Reports 33, Oxford, 2013.
- LEPSIUS (K.R.), *Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien* II, Band III-IV, Berlin, 1849-1859.
- LEPSIUS (K.R.), *Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien. Ergänzungsband*, Leipzig, 1913.
- LICHTHEIM (M.), *Ancient Egyptian Autobiographies chiefly of the Middle Kingdom: A study and anthology*, OBO 84, Göttingen, 1988.

M

- MALEK (J.), « The Provenance of Several Tomb-Reliefs of the Old Kingdom », *SAK* 8, 1980, p. 201-206.
- MARTIN (G.T.M.), *The tomb of Hetepka and Other Reliefs and Inscriptions from the Sacred Animal Necropolis, North Saqqâra 1964-1973*, Londres, 1979.
- MARTIN (K.), *Die Altägyptischen Denkmäler. Corpus Antiquitatum Aegyptiacarum. Übersee-Museum Bremen*, Teil 1, Mayence, 1991.
- MARTIN-PARDEY (E.), *Grabbeigaben, Nachträge und Ergänzungen (Corpus Antiquitatum Aegyptiacarum: Pelizaeus-Museum Hildesheim, Lieferung 6)*, Mayence, 1991.
- MCFARLANE (A.), *Mastabas at Saqqara: Kaiemheset, Kaipunesut, Kaiemsenu, Sehetepu and Others*, ACE Reports 20, Oxford, 2003.
- MEEKS (D.), *Année Lexicographique*, 3 vol., Paris, 1977-1979.
- MEYER (M. de), « Leben im Miniaturformat », *Antike Welt* 4, 2009, p. 37-41.
- MEYER (M. de), « The Tomb of Henu at Deir el-Barsha », *Egyptian Archaeology* 31, 2004, p. 20-24.

- MOHR (H.T.), *The Mastaba of Hetep-her-ahkti. Study on an Egyptian Tomb Chapel in the museum of Antiquities*, Leyde, 1943.
- MORET (A.), *La mise à mort du dieu en Égypte*, Paris, 1927.
- MORGAN (J. de), *Catalogue des monuments et inscriptions de l'Égypte antique, Première série, Haute Égypte. Tome premier, de la frontière de Nubie à Kom Ombos*, Vienne, 1894.
- MORGAN (J. de), *Fouilles à Dahchour en 1894-1895*, Vienne, 1903.
- MOUSSA (A.M.), ALTENMÜLLER (H.), *The Tomb of Nefer and Ka-Hay*, ArchVer 5, Mayence, 1971.
- MOUSSA (A.M.), ALTENMÜLLER (H.), *Das Grab des Nianchchnum und Chnumhotep. Old Kingdom Tombs at the Causeway of King Unas at Saqqarah*, ArchVer 21, Mayence, 1977.
- MOUSSA (A.M.), ALTENMÜLLER (H.), « Bericht über die Grabungen des ägyptischen Antikendienstes im Osten der Ptahhotepgruppe in Saqqara im Jahre 1975 », *MDAIK* 36, 1980, p. 319-347.
- MOUSSA (A.M.), JUNGE (F.), *Two Tombs of Craftsmen*, ArchVer 9, Mayence, 1975.
- MÜLLER (H.W.), *Die Felsengräber der Fürsten von Elephantine aus der Zeit des Mittleren Reiches*, Glückstadt, Hamburg, New York, 1940.
- MUNRO (P.), *Der Unas-Friedhof Nord-West. Topographisch-historische Einleitung. Das Doppelgrab der Königinnen Nebet und Khenut*, Mayence, 1993.
- MURRAY (M.), *Saqqara mastabas: Part I*, BSAE 10, Londres, 1905.

N

- NEEDLER (W.), « Sculpture from the Tomb of Metjety, Pyramid Age », *Bulletin of the Royal Ontario Museum of Archaeology* 22, 1954, p. 5-14.
- NEWBERRY (P.E.), *Beni Hasan, Part I*, ASEg 1, Londres, 1893.
- NEWBERRY (P.E.), *Beni Hasan, Part II*, ASEg 2, Londres, 1893.
- NEWBERRY (P.E.), *El Bersheh, Part I, (The tomb of Tehuti-Hetep)*, ASEg 3, Londres, 1894.

O

- OREKHOV (R.A.), « Circumcision in Ancient Egypt — Ritual Interpretation from the Stand Point of Middle Eastern and African Traditions », *Journal of Historical, Philological and Cultural Studies* 2, 2014, p. 124-140.

P

- POSENER-KRIEGER (P.), *Les Archives du temple funéraire de Néferirkarê-Kakai (Les Archives d'Abousir)*, I, BiEtud 65, Le Caire, 1976.
- PETRIE (W.M.F.), *Dendereh 1898*, MEEF 17, Londres, 1900.

Q

- QUIBELL (J.E.), *Excavations at Saqqara (1906-1907)*, Le Caire, 1908.
- QUIBELL (J.E.), *Excavations at Saqqara (1907-1908)*, Le Caire, 1909.

R

- RABEHL (S.M.), *Das Grab des Amenemhet (Jmnnj) in Beni Hassan oder der Versuch einer Symbiose*, Thèse de doctorat en égyptologie, sous la direction de Dieter Kessler, Munich, Ludwig-Maximilians-Universität, 2006.
- RÉGEN (I.), « *šhfdy.t* et le transport du mort. Enquête lexicographique et archéologique », *BIFAO* 109, 2009, p. 451-471.
- REISNER (G.A.) « The Tomb of Meresankh, a Great-Granddaughter of Queen Hetep-Heres and Sneferuw », *BMFA* 25, n° 151, 1927, p. 78-79.
- ROEDER (G.), *Die Denkmäler des Pelizaeus-Museums zu Hildesheim*, Hildesheim, 1921.
- ROMANOVA (E.), « Contribution to reconstruction of some scenes in the chapel of prince Kawab (G 7110-7120) », *SAK* 40, p. 339-347.
- ROTH (A.M.), *Egyptian phyles in the Old Kingdom - The evolution of a system of social organization*, SAOC 48, Chicago, 1991.
- ROTH (A.M.), *A Cemetery of Palace Attendants, Giza Mastabas 6*, Boston, 2001.

S

- SALEH (M.), *Three Old Kingdom Tombs at Thebes: I, The Tomb of Unas-Ankh, no. 413: II, The Tomb of Khenty, no. 405: III, The Tomb of Ihy, no. 186*, ArchVer 14, Mayence, 1977.
- SCAMUZZI (E.), *L'Art égyptien au musée de Turin*, Turin, 1966.
- SCHEEL (B.), « Studien zum Metallhandwerk im Alten Ägypten II », *SAK* 13, 1986, p. 181-205.
- SCHEELE (K.), *Die Stofflisten des Alten Reich: Lexikographie, Entwicklung und Gebrauch*, Wiesbaden, 2005.
- SCOTT-MONCRIEFF (P.D.), *Hieroglyphic texts from Egyptian stelae etc., Part I*, Londres, 1911.
- SETHE (K.), ERICHSEN (W.), *Historisch-biographische Urkunden des Mittleren Reiches I*, Leipzig, 1935.
- SIMPSON (W.K.), *The Mastabas of Qar and Idu, Giza Mastabas 2*, Boston, 1976.
- SIMPSON (W.K.), *The Offering Chapel of Sekhem-ankh-Ptah in the Museum of Fine Arts*, Boston, 1976.
- SIMPSON (W.K.), *Mastabas of the Western Cemetery, Part I, Giza Mastabas 4*, Boston, 1980.
- SIMPSON (W.K.), *The Offering Chapel of Kayemnofret in the Museum of Fine Arts*, Boston, 1992.
- SHMAKOV (T.), *Critical Analysis of J. P. Allen's "The Ancient Egyptian Pyramid Texts. Preliminary Results"*, Omsk-Tricht, 2012.
- SMITH (W.S.), « The Coffin of Prince Min-Khaf », *JEA* 19, 1933, p. 150-159.
- SMITH (W.S.), *A History of Egyptian Sculpture and Painting in the Old Kingdom*, Boston, 1949.
- SMITH (W.S.), *Ancient Egypt as represented in the Museum of Fine Arts, Boston*, Boston, 1960.
- STEINDORFF (G.), *Das grab des Ti*, Leipzig, 1913.
- STEFANOVIĆ (D.), « A Note on the Middle Kingdom Potters », *GM* 238, 2013, p. 99-106.

T

- TOOLEY (A.), *Middle Kingdom Burial Customs. A Study of Wooden Models and Related Material*, 2 vol., Thèse de doctorat en égyptologie, sous la direction de Arthur Frank Shore, Liverpool, Université de Liverpool, 1989.
- TOOLEY (A.), *Egyptian Models and Scenes*, ShirEgyp 22, Princes Risborough, 1995.
- TYLOR (J.J.), *Wall drawings and monuments of El Kab. The tomb of Sebeknekht*, Londres, 1896.

V

- VACHALA (B.), *Abusir VIII: Die Reliefs Aus Der Mastaba Des Ptahshepses-Mastaba in Abusir*, Prague, 2004.
- VANDIER (J.), *Mo'alla, La tombe d'Ankhtifi et la tombe de Sébekhotep*, BiEtud 18, Le Caire, 1950.
- VANDIER (J.), *Manuel d'archéologie égyptienne, VI, Bas-reliefs et peintures : scènes de la vie agricole à l'Ancien et au Moyen Empire*, Paris, 1978.
- VARILLE (A.), *La Tombe de Ni-Ankh-Pepi à Zâouyet el-Mayetîn*, MIFAO 70, Le Caire, 1938.
- VERNER (M.), *Abusir I. The Mastaba of Ptahshepses, I*, Prague, 1986.
- VERNER (M.), CALLENDER (V.), *Abusir VI. Djedkaré's Family Cemetery*, Prague, 2002.

W

- WALLE (B. Van de), *La chapelle funéraire de Neferirtenef*, Bruxelles, 1978.
- WARD (W.A.), *The Four Egyptian Homographic Roots B-3*, Rome, 1978.
- WARMENBOL (E.), *Ombres d'Égypte, le peuple de Pharaon* (Exposition), Treignes, 1999.
- WEEKS (K.R.), *Mastabas of Cemetery G 6000, Giza Mastabas 5*, Boston, 1994.
- WILD (H.), *Le tombeau de Ti, Fasc. III, La chapelle (deuxième partie)*, MIFAO 65, Le Caire, 1966.
- WILKINSON (J.G.), *The manners and customs of the ancient Egyptians II*, rééd. par S. Birch, Londres, 1878.
- WILSON (J.A.), « Funeral Services of the Egyptian Old Kingdom », *JNES* 3, 1944, p. 201-218.
- WINLOCK (H.E.), « The Museum's Excavations at Thebes », *BMMA* 27, No. 3, Part 2, 1932, p. 4-37.

Z

- ZIEGLER (C.), *Le mastaba d'Akhetetep. Une chapelle funéraire de l'Ancien Empire*, Paris, 1993.

SCÈNES

ANCIEN EMPIRE					
IV^e Dynastie					
Scène 1.....	7	Scène 45.....	33	Scène 94.....	54
Scène 2.....	7	Scène 46.....	33	Scène 95.....	54
Scène 3.....	8	Scène 47.....	34	Scène 96.....	55
Scène 4.....	8	Scène 48.....	34	Scène 97.....	56
Scène 5.....	9	Scène 49.....	35	Scène 98.....	56
Scène 6.....	9	Scène 50.....	35	Scène 99.....	57
Scène 7.....	10	Scène 51.....	35	Scène 100.....	57
Scène 8.....	10	Scène 52.....	36	Scène 101.....	59
Scène 9.....	10	Scène 53.....	37	Scène 102.....	59
Scène 10.....	11	Scène 54.....	37	Scène 103.....	60
Scène 11.....	11	Scène 55.....	38	Scène 104.....	61
Scène 12.....	12	Scène 56.....	38	Scène 105.....	61
Scène 13.....	12	Scène 57.....	39	Scène 106.....	62
		Scène 58.....	39	Scène 107.....	62
		Scène 59.....	40	Scène 108.....	63
		Scène 60.....	40	Scène 109.....	63
		Scène 61.....	40	Scène 110.....	64
		Scène 62.....	41	Scène 111.....	65
		Scène 63.....	41	Scène 112.....	66
		Scène 64.....	41	Scène 113.....	67
		Scène 65.....	42	Scène 114.....	67
		Scène 66.....	42	Scène 115.....	68
		Scène 67.....	43	Scène 116.....	68
		Scène 68.....	43	Scène 117.....	69
		Scène 69.....	44	Scène 118.....	69
		Scène 70.....	45	Scène 119.....	70
		Scène 71.....	46	Scène 120.....	70
		Scène 72.....	46	Scène 121.....	71
		Scène 73.....	46	Scène 122.....	71
		Scène 74.....	47	Scène 123.....	72
		Scène 75.....	47	Scène 124.....	73
		Scène 76.....	47	Scène 125.....	74
		Scène 77.....	48	Scène 126.....	74
		Scène 78.....	48	Scène 127.....	75
		Scène 79.....	48	Scène 128.....	77
		Scène 80.....	49	Scène 129.....	77
		Scène 81.....	49	Scène 130.....	78
		Scène 82.....	50	Scène 131.....	79
		Scène 83.....	50	Scène 132.....	80
		Scène 84.....	50	Scène 133.....	81
		Scène 85.....	51	Scène 134.....	82
		Scène 86.....	51	Scène 135.....	82
		Scène 87.....	51	Scène 136.....	82
		Scène 88.....	51	Scène 137.....	83
		Scène 89.....	52	Scène 138.....	84
		Scène 90.....	52	Scène 139.....	84
		Scène 91.....	52	Scène 140.....	85
		Scène 92.....	53	Scène 141.....	86
		Scène 93.....	53	Scène 142.....	87
				Scène 143.....	88
				Scène 144.....	89
				Scène 145.....	89
				Scène 146.....	89
				Scène 147.....	89
				Scène 148.....	90
				Scène 149.....	90
				Scène 150.....	90
				Scène 151.....	91
				Scène 152.....	92
				Scène 153.....	92
				Scène 154.....	93
				Scène 155.....	93
				Scène 156.....	94
				Scène 157.....	95
				Scène 158.....	95
				Scène 159.....	96
				Scène 160.....	97
				Scène 161.....	98
				Scène 162.....	98
				Scène 163.....	99
				Scène 164.....	100
				Scène 165.....	100
				Scène 166.....	100
				Scène 167.....	101
				Scène 168.....	102
				Scène 169.....	102
				Scène 170.....	102
				Scène 171.....	103
				Scène 172.....	103
				Scène 173.....	104
				Scène 174.....	104
				Scène 175.....	106
				Scène 176.....	107
				Scène 177.....	108
				Scène 178.....	109
				VI^e Dynastie	
				Scène 179.....	111
				Scène 180.....	111
				Scène 181.....	111
				Scène 182.....	112
				Scène 183.....	112
				Scène 184.....	113
				Scène 185.....	113
				Scène 186.....	114
				Scène 187.....	114
				Scène 188.....	115
				Scène 189.....	115
				Scène 190.....	116
				Scène 191.....	117
				Scène 192.....	118
				Scène 193.....	118
				Scène 194.....	119
				Scène 195.....	119
				Scène 196.....	120
				Scène 197.....	120
				Scène 198.....	121
				Scène 199.....	121
				Scène 200.....	122
				Scène 201.....	123
				Scène 202.....	123
				Scène 203.....	123
				Scène 204.....	124
				Scène 205.....	124
				Scène 206.....	124
				Scène 207.....	125
				Scène 208.....	125
				Scène 209.....	126
				Scène 210.....	127
				Scène 211.....	127
				Scène 212.....	128
				Scène 213.....	128
				Scène 214.....	129
				Scène 215.....	129
				Scène 216.....	130
				Scène 217.....	130
				Scène 218.....	130
				Scène 219.....	131
				Scène 220.....	131
				Scène 221.....	131
				Scène 222.....	132
				Scène 223.....	132
				Scène 224.....	132
				Scène 225.....	133
				Scène 226.....	133
				Scène 227.....	134
				Scène 228.....	134
				Scène 229.....	135
				Scène 230.....	135
				Scène 231.....	135
				Scène 232.....	136
				Scène 233.....	136
				Scène 234.....	137
				Scène 235.....	138
				Scène 236.....	139
				Scène 237.....	139
				Scène 238.....	140

Scène 239..... 140	Scène 278.....159	Scène 313 181	Scène 343 200	Scène 380.....221
Scène 240..... 140	Scène 279.....160	Scène 314 181	Scène 344 200	Scène 381.....222
Scène 241..... 141	Scène 280.....160	Scène 315 182	Scène 345 201	Scène 382.....222
Scène 242..... 141	Scène 281.....160	Scène 316 182	Scène 346 201	Scène 383.....223
Scène 243..... 142	Scène 282.....161		Scène 347 201	Scène 384.....223
Scène 244..... 142	Scène 283.....161	IX^e Dynastie	Scène 348 202	Scène 385.....225
Scène 245..... 142	Scène 284.....162	Scène 317 183	Scène 349 202	Scène 386.....226
Scène 246..... 143	Scène 285.....162	Scène 318 183	Scène 350 202	Scène 387.....227
Scène 247..... 143	Scène 286.....163	Scène 319 183	Scène 351 203	Scène 388.....227
Scène 248..... 144	Scène 287.....163	Scène 320 184	Scène 352 204	Scène 389.....228
Scène 249..... 144	Scène 288.....164	Scène 321 184	Scène 353 204	Scène 390.....229
Scène 250..... 145	Scène 289.....164		Scène 354 204	Scène 391.....230
Scène 251..... 145	Scène 290.....164	X^e Dynastie	Scène 355 205	Scène 392.....231
Scène 252..... 146	Scène 291.....165	Scène 322 185	Scène 356 205	Scène 393.....233
Scène 253..... 146	Scène 292.....165	Scène 323 185	Scène 357 206	Scène 394.....234
Scène 254..... 147	Scène 293.....165	Scène 324 186		Scène 395.....235
Scène 255..... 147	Scène 294.....166		XII^e Dynastie	Scène 396.....235
Scène 256..... 148	Scène 295.....166	Dynastie inconnue	Scène 358 207	Scène 397.....236
Scène 257..... 148	Scène 296.....167	Scène 325 187	Scène 359 207	Scène 398.....237
Scène 258..... 149	Scène 297.....168	Scène 326 187	Scène 360 207	Scène 399.....237
Scène 259..... 150	Scène 298.....168	Scène 327 187	Scène 361 208	Scène 400.....237
Scène 260..... 150	Scène 299.....169	Scène 328 188	Scène 362 208	Scène 401.....238
Scène 261..... 152	Scène 300.....169	Scène 329 188	Scène 363 208	Scène 402.....239
Scène 262..... 152	Scène 301.....170	Scène 330 188	Scène 364 209	Scène 403.....239
Scène 263..... 153	Scène 302.....170		Scène 365 210	Scène 404.....239
Scène 264..... 154	Scène 303.....171	MOYEN EMPIRE	Scène 366 212	
Scène 265..... 154	Scène 304.....171	XI^e Dynastie	Scène 367 212	DEUXIÈME PÉRIODE
Scène 266..... 155	Scène 305.....172	Scène 331 193	Scène 368 212	INTERMÉDIAIRE
Scène 267..... 155	Scène 306.....173	Scène 332 193	Scène 369 213	
Scène 268..... 156	Scène 307.....173	Scène 333 193	Scène 370 213	XIII^e Dynastie
Scène 269..... 156	Scène 308.....174	Scène 334 194	Scène 371 214	Scène 405.....243
Scène 270..... 156	Scène 309.....174	Scène 335 195	Scène 372 217	Scène 406.....243
Scène 271..... 156	Scène 310.....175	Scène 336 195	Scène 373 217	Scène 407.....244
Scène 272..... 157	Scène 311.....175	Scène 337 196	Scène 374 218	Scène 408.....244
Scène 273..... 157	Scène 312.....176	Scène 338 197	Scène 375 218	
Scène 274..... 157		Scène 339 198	Scène 376 219	XVII^e Dynastie
Scène 275..... 158	PREMIÈRE PÉRIODE	Scène 340 199	Scène 377 219	Scène 409.....245
Scène 276..... 158	INTERMÉDIAIRE	Scène 341 199	Scène 378 220	Scène 410.....246
Scène 277..... 159	VIII^e Dynastie	Scène 342 200	Scène 379 220	Scène 411.....246
				Scène 412.....246

MODÈLES

PREMIÈRE PÉRIODE	MOYEN EMPIRE	XII^e Dynastie	Modèle 20..... 265	Modèle 29..... 270
INTERMÉDIAIRE	XI^e Dynastie	Modèle 10..... 261	Modèle 21..... 265	Modèle 30..... 270
X^e Dynastie	Modèle 4 257	Modèle 11 261	Modèle 22..... 265	Modèle 31..... 270
Modèle 1 251	Modèle 5 257	Modèle 12 262	Modèle 23..... 266	Modèle 32..... 270
XI^e Dynastie	Modèle 6 258	Modèle 13 262	Modèle 24..... 266	
Modèle 2 252	Modèle 7 258	Modèle 14 262	Modèle 25..... 266	DEUXIÈME PÉRIODE
Dynastie inconnue	Modèle 8 259	Modèle 15 263	Modèle 26..... 267	INTERMÉDIAIRE
Modèle 3 253	Modèle 9 259	Modèle 16 263		Dynastie inconnue
		Modèle 17 264	Dynastie inconnue	Modèle 33..... 273
		Modèle 18 264	Modèle 27 269	
		Modèle 19 264	Modèle 28..... 269	

PROVENANCES DES SCÈNES ET MODÈLES

ABOUSIR

Nord

Scènes 65-65.
Scènes 128-134.
Scènes 168-171.

Sud

LS 1 : Scènes 29-30.

Complexe funéraire de Sahourê

Chaussée montante : Scène 143.
Blocs épars : Scènes 144-149.

ABYDOS

Tombes 307 – 360 : Scène 405-406.

Stèles

Scène 357.
Scènes 407-408.

EL-ARABAH

E 281 : Scènes 409-410.

EL-ASSASSIF

TT 366 : Scènes 341-343.
TT 386 : Scènes 344-347.

ASSIOUT

N 13.1 : Scène 348.
Tombe 14 : Modèle 5.

Monuments non numérotés ou inconnus

Modèles 4, 8, 9, 19, 20.

BENI HASSAN

BH 2 – L 1 : Scènes 358-370.
BH 3 – L 2 : Scènes 388-394.
BH 15 – L 6 : Scènes 336-339.
BH 17 – L 7 : Scènes 349-355.
BH 21 – L 8 : Scène 395.
BH 29 – L 11 : Scènes 334-335.
BH 116 : Modèle 17.
BH 275 : Modèle 7.
BH 366 : Modèle 16.
BH 575 : Modèle 15.
BH 707 : Modèle 12.
BH 723 : Modèle 6.

Monuments non numérotés ou inconnus

Modèles 21, 22.

DEIR EL-BAHARI

TT 319 : Scène 356.

Zone du temple d'Hatchepsout Modèle 33.

DEIR EL-BERSHA

T 1 : Scène 380, Modèles 10-11.
T 2 = 17L20/1 : Scènes 371-379.
T 5 : Scènes 331-333.

Monument non numéroté Modèle 2.

DEIR EL-GEBAOUI

Cimetière Nord

Tombe 72 : Scènes 200-201.

Cimetière Sud

Tombe 8 : Scènes 208-212.
Tombe 12 : Scènes 189-190.

DAHCHOUR

Mastaba 1 : Scènes 160-161.
Mastaba 2 : Scènes 220-222.

Monument inconnu Modèle 27.

DENDÉRAH

Monuments non numérotés

Tombe : Scènes 216-217.
Tombe : Scènes 322-323.

DESHASHA

Monument non numéroté Mastaba : Scène 46.

GEBELEIN

Monument non numéroté Tombe : Scènes 326-330.

GÎZA

Cimetière Est

G 7101 : Scènes 264-265.
G 7102 : Scènes 213-215.
G 7411 : Scène 60.
G 7530 + G7540 : Scènes 6-8.
G 7560 : Scène 3.
G 7650 : Scène 1.
LG 63 : Scènes 54-55.
LG 75 – G 7948 : Scènes 62-64.

Cimetière Ouest

G 2097 : Scène 116.
G 2136 : Scènes 226-227.
G 2155 : Scène 61.
G 2184 : Scènes 179-180.
G 2196 : Scène 207.
G 2200 – G 5080 : Scène 162.
G 2374 : Scènes 231-232.
G 4591 : Scène 223.
G 4761 : Scène 286.
G 5170 : Scène 163.
LG 15 – G 6010 : Scène 9.
LG 16 – G 6020 : Scènes 49-51.
LG 26 – G 2378 : Scènes 157-159.
LG 27 – G 2370 : Scènes 151-156.
LG 47 – G 4920 : Scène 13.

Cimetière Central

G 8172/LG 86 : Scènes 9-11.
LG 90 – G 8090 : Scènes 25-28.
LG 95 – G 8674 : Scène 121.

Cimetière de la carrière de Menkaourê

MQ 1 = MQ 137 : Scène 5.

Cimetière Sud

LG 53 : Scènes 307-309.
Non numéroté : Scène 311.

Complexe funéraire de Khoufou

Scène 2 (bloc retrouvé à Licht).

Cimetière inconnu

Mastaba : Scènes 186-18.7

EL-HARGASA

D 4 : Scène 316
D 18 : Scènes 313-315.

EL-HAOUAOUSH

BA 17 : Scène 324.
BA 48 : Scène 188.
G 42 : Scènes 204-205.
G 95 : Scène 287.
H 24 : Scène 310.
H 26 : Scènes 224-225.
H 27 : Scène 285.
L 31 : Scène 229.
M 23 : Scènes 71-72.
M 8 : Scène 312.

EL-KAB

10 : Scènes 411-412.

EL-KHOKHA

TT 186 : Scène 218.

TT 405 : Scène 230.

MEÏDOUM

Cimetière Nord

Tombe 6 : Scène 12.

MEIR

A2 : Scènes 298-302.

B1 : Scène 404.

B2 : Scènes 400-401.

B4 : Scènes 396-399.

D2 : Scènes 303-304.

Monuments non numérotés
ou inconnus

Modèles 14, 23, 24, 25, 26, 28, 29.

MO'ALLA

Monument non numéroté

Tombe : Scènes 317-321.

QOUBBET EL-HAOUA

A 1 : Scène 236.

QH 36 : Scènes 402-403.

SALAMIYA

Monument non numéroté

Tombe : Scène 325.

SAQQÂRA

Saqqâra Nord

D 3 – S 903 : Scènes 135-138.

D 15 : Scène 164.

D 22 : Scènes 172-178.

D 23 : Scènes 56-59.

D 41 : Scène 150.

D 55 : Scènes 95-98.

D 60 : Scènes 31-38.

D 62 : Scène 125.

D 64 : Scènes 21-23 et 126-127.

D 70 – LS 15 : Scène 122.

E1/E2 : Scène 305.

FS 3080 : Scène 3.

HMK 30 : Modèle 1.

LS 10 : Scènes 191-199.

LS 16 – S 902 : Scènes 139-142.

LS 31 : Scènes 123-124.

S 3509 : Scène 206.

S 915 : Scène 115.

S 920 : Scène 24.

Complexe funéraire
d'Ounas

Chaussée Montante : Scènes

117-118.

Complexe funéraire de
Pépy II

Temple funéraire : Scène 297.

Monuments non numérotés

Mastaba : Scènes 14-20.

Mastaba : Scènes 39-45.

Tombe : Scènes 47-48.

Mastaba : Scènes 52-53.

Mastaba : Scènes 67-68.

Mastaba : Scènes 73-78.

Mastaba : Scènes 79-92.

Mastaba : Scène 93.

Mastaba : Scène 99.

Mastaba : Scènes 100-114.

Mastaba : Scènes 165-167.

Mastaba : Scènes 181-185.

Tombe : Scènes 202-203.

Mastaba : Scène 219.

Mastaba : Scène 228.

Mastaba : Scènes 233-235.

Mastaba : Scènes 237-262.

Mastaba : Scène 263.

Mastaba : Scènes 266-283.

Mastaba : Scène 284.

Mastaba : Scène 288.

Mastaba : Scènes 291-295.

Mastaba : Scène 296.

Mastaba : Scène 306.

Tombe : Modèle 13.

Cimetière inconnu.

Mastaba : Scène 119.

SHEIKH

ABD EL-GOURNAH

TT 60 : Scènes 381-387.

TT 103 : Scène 340.

EL-SHEIKH IBADA

A : Modèle 18.

SHEIKH SAID

25 : Scène 120.

ZAOUIET EL-MEÏTIN

2 : Scènes 69-70.

14 : Scènes 289-290.

PROVENANCE

INCONNUE

Modèles 3, 30, 31, 32.

ARTEFACTS CONSERVÉS DANS LES MUSÉES ET LES COLLECTIONS PRIVÉES

Ägyptisches Museum, Leipzig

Scène 169.

Ashmolean Museum, Oxford

E2312 : Modèle 15.

British Museum, Londres

EA 159 : Scène 357.

EA 718 : Scène 119.

EA 994 : Scènes 186-187.

EA 41576 : Modèle 6.

Fitzwilliam Museum, Cambridge

E.283.1900 : Scènes 409-410.

E.71d.1903 : Modèle 16.

Garstang Museum, Liverpool

E.30 : Scènes 405-406.

Modèle 12.

Metropolitan Museum of Art, New York

MMA 08.201.1 : Scènes 135-138.

MMA 11.150.7 : Modèle 25.

MMA 11.150.8 : Modèle 24.

MMA 11.150.28 : Modèle 23.

MMA 12.181.272b-k : Modèle 32.

MMA 13.235.2 : Scène 2.

Musée des Beaux-Arts, Limoges

E 968 : Modèle 26.

Modèle 30.

Musée des Beaux-Arts, Lyon

1969-399 : Modèle 19.

Musée Art et Histoire, Bruxelles

E.07236 : Modèle 32.

E.07522 : Modèle 3.

E.0785.17 : Modèle 18.

E.2465 : Scènes 95-98.

Musée du Louvre, Paris

C18 : Scènes 407-408.

E 10958 A : Scènes 14-20.

Musée égyptien du Caire, Le Caire

CG 1419 : Scène 305.

CG 57170 : Scène 171.

JE 36295 : Modèle 20.

JE 37563 : Modèle 17.

JE 40027 : Scène 24.

JE 42854 : Modèle 14.

SR-18 : Modèle 27.

TR-14/3/15/8 : Modèle 13.

Musée Royal de l'Ontario, Toronto

ROM 910.18.3 : Modèle 28.

ROM 953.116.2 : Scène 284.

Museo Egizio, Turin

S. 8652/RCGE 29661 : Modèle 4

S. 14354/05 RCGE 19072 : Scène 328.

S. 14354/15 RCGE 19072 : Scène 330.

S. 14354/16 RCGE 19072 : Scène 329.

S. 14354/20 RCGE 19072 : Scène 327.

S. 14354/22 RCGE 19072 : Scène 326.

S. 14782/1 RCGE 28234 : Modèle 9.

Museum of Fine Arts, Boston

MFA 04.1760 : Scène 150.

MFA 04.1761 : Scènes 56-59.

MFA 04.1782 : Modèle 5.

MFA 21.411 : Modèle 10.

MFA 21.821 : Modèle 11.

MFA 1973.147 : scène 356.

National Museum of Scotland, Édimbourg

A.1914.72 : Modèle 22.

A.1958.46 : Scène 288.

Neues Museum, Berlin

16162 : Scène 170.

Norwich Castle Museum and Art Gallery

Scène 325.

Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhague

ÆIN 939 : Scène 164.

ÆIN 1632 : Modèle 1.

Pelizaeus-Museum, Hildesheim

PM 1691 : Modèle 8.

PM 3191 : Scène 308.

The Oriental Institute, Chicago,

E5020 : Scènes 322-323.

Rijksmuseum van Oudheden, Leyde

RMO F 1904/3.1-b : Scènes 31-38.

Szépművészeti Múzeum, Budapest

51.335 : Modèle 28.

Übersee-Museum, Brême

Ü-M 1,19 : Scène 168.

World Museum, Liverpool

22.3.15.3 : Modèle 21.

Collection privée

Modèle 31.

TABLE DES FIGURES

Figure 1 – Carte, par dynastie, des nécropoles d’où proviennent les scènes de l’Ancien Empire.	4
Figure 2 – Tableau chronologique, par règne, des mastabas et tombes de l’Ancien Empire.	5
Figure 3 – Carte, par dynastie, des nécropoles d’où proviennent les scènes de la Première Période intermédiaire.	178
Figure 4 – Tableau chronologique (indicatif), par règne, des tombes de la Première Période intermédiaire.	179
Figure 5 – Carte, par dynastie, des nécropoles d’où proviennent les scènes du Moyen Empire.	190
Figure 6 – Tableau chronologique, par règne, des tombes du Moyen Empire.	191
Figure 7 – Carte, par dynastie, des nécropoles d’où proviennent les scènes de la Deuxième Période intermédiaire.	242
Figure 8 – Carte, par dynastie, des nécropoles d’où proviennent les modèles de la Première Période intermédiaire.	250
Figure 9 – Carte, par dynastie, des nécropoles d’où proviennent les modèles du Moyen Empire.	256

TABLE DES MATIÈRES

SOMMAIRE	III	OURKHOYOU	71
AVANT-PROPOS	VII	PÉHÉNOUKA	71
ABRÉVIATIONS	VIII	PTAHHOTEP	72
		PTAHHOTEP [I]	74
		PTAHHOTEP [II]	74
		PTAHSHEPSÈS	77
		RAMAKA	82
		RASHEPSÈS	84
		SAHOURÈ	88
		SÉKHEMÂNKHPTAH	90
		SÉNEJEMIB INTI	91
		SÉNEJEMIB MÉHI	95
		SEHEMNÉFER	97
		SEHEMNÉFER [II]	98
		SEHEMNÉFER [III]	99
		SOPEDHOTEP	100
		TCHÉFOU	100
		TEPEMÂNKH	102
		TY	103
CORPUS DES SCÈNES			
ANCIEN EMPIRE			
IV^e Dynastie			
AKHETHOTEP ET MÉRÉRITES [II]	7		
ANONYME (MMA 13.235.2)	7		
ANONYME (FS 3080)	8		
ANONYME (G 7560)	8		
KHOENRÈ	9		
MÉRESÂNKH [III]	9		
NEBEMAKHET	10		
RAHOTEP	12		
TCHENTI	12		
V^e Dynastie			
AKHETHOTEP	13		
AKHETHOTEP	17		
ANONYME (S 920)	19		
DÉBÉHEN	19		
FÉTEKTY	21		
HÉTEPHERAKHTI	23		
IHY (USURPÉ PAR SESHSEHET IDOUT)	30		
INTI	33		
IRENKAPTAH	34		
IYMÉRY	35		
IYNÉFÉRET	36		
KAEMNÉFÉRET	37		
KAEMNÉFÉRET	38		
KAEMTCHENENET	40		
KANINISOUT [I]	40		
KHAFRÊÂNKH ET NIKAHOR	41		
KHEKERETNEBTY	42		
KHÉNOUT	43		
KHOUNÈS	44		
MÉMI	46		
NÉBET	46		
NEBKAOUHOR	48		
NÉFER ET KAHAI	53		
NÉFERBAOUPTAH	54		
NÉFERIRTENEF	54		
NÉFERSEHEMPTAH ET SÉKHENTIOU	57		
NIÂNKHKHNOUM ET KHNOUMHOTEP	57		
NIKAOUHOR	68		
NIMAÂTRÈ	68		
OUNAS	69		
OURIRENPTAH	70		
OURIRNI	70		
VI^e Dynastie			
		AKHETMÉROUNISOUT	111
		ÂNKHMÂHOR	111
		ANONYME (EA 994)	114
		BAOUI	115
		DJAOU	115
		GEMNIKAI	117
		HEMRÈ ISI	122
		HÉSI	123
		HÉSI-MIN	124
		HÉTEPKA	124
		IASEN	125
		IBI	125
		IDOU	128
		IDOU [I]	130
		IHY	130
		INOUMIN	131
		INSNÉFROUSHETEF	131
		KAEMÂNKH	132
		KAHEP TCHÉTI-IKER	132
		KAHIF	133
		KAIEMHÉSET	134
		KAR	135
		KHENTY	135
		KHNOUMENTI	135
		MÉHOU	136
		MÉKHOU	139
		MÉRÉROUKA	139
		MÉRI	153
		MÉRYNÉFER QAR	154
		MÉRYTÉTI	155
		MÉTCHÉTCHI	162
		NÉBET	162

NÉFER [I]	163
NÉHOUTDÉSHER	163
NIÂNKHNESOUT	164
NIÂNKHPEPY KHNOUMHOTEP-HÉTI	164
NIKAOUISÉSI	165
OUATETKHETHOR	167
PÉPY II	168
PÉPYÂNKH HÉNY-KEM	168
PÉPYÂNKH HÉRI-IB	171
SABOU IBÉBI	172
SÉÂNKHOUPTAH	173
SEHEMNÉFER [IV]	173
KHÉNI	175
TCHÉTI	175
TCHÉTI KAIHEP	176

PREMIÈRE PÉRIODE INTERMÉDIAIRE

VIII^e Dynastie

MÉRY-ÂA	181
OUAHI	182

IX^e Dynastie

ÂNKHTIFI	183
----------	-----

X^e Dynastie

MÉRIPTAH	185
RAHOU RAOUSEN	186

Dynastie Inconnue

ANTEF	187
ITI	187

MOYEN EMPIRE

XI^e Dynastie

ÂHANAKHT [I]	193
BAQET [I]	194
BAQET [III]	195
DAGI	199
DJAR	199
INTEF	200
ITI-IBI-IQER	202
KHÉTY	202
NÉFÉROU II	205
ROUDJ-AHAOU	206

XII^e Dynastie

AMENEMHAT	207
DJÉHOUTYHOTEP	214
DJÉHOUTYNAKHT [VI]	221
INTEFIQER ET SÉNET	222
KHNOUMHOTEP [II]	227
NAKHT	235
OUKHHOTEP (FILS D'OUKHHOTEP)	235
OUKHHOTEP (FILS DE SENBI)	237
SARENPOUT I	239
SEBNI (FILS D'OUKHHOTEP)	239

DEUXIÈME PÉRIODE INTERMÉDIAIRE

XIII^e Dynastie

AMÉNYSENEB	243
SÉNOUSRET	244

XVII^e Dynastie

ANONYME	245
SOBEKNAKHT [II]	246

CORPUS DES MODÈLES

PREMIÈRE PÉRIODE INTERMÉDIAIRE

X^e Dynastie

GÉMENEMHAT	251
------------	-----

XI^e Dynastie

HÉNOU	252
-------	-----

Dynastie Inconnue

INCONNU (BRUXELLES, E.07522)	253
------------------------------	-----

MOYEN EMPIRE

XI^e Dynastie

HEP-DJEF	257
OUPOUAOUT	257
SOBEKHOTEP	258
TCHAAAY	258
INCONNU (HILDESHEIM PM 1691)	259
INCONNU (TURIN S. 14782/1)	259

XII^e Dynastie

DJÉHOUTYNAKHT [VI]	261
IPY	262
KARENEN	262
KAYHENENET	262
KHÉTYI	263
KHÉTY	263
NÉFERY	264
INCONNU (BRUXELLES, E.0785.17)	264
INCONNU (LYON, 1969-399)	264
INCONNU (LE CAIRE, JE 36295)	265
INCONNU (LIVERPOOL)	265
INCONNU (ÉDIMBOURG, A.1914.72)	265
INCONNU (NEW YORK, MMA 11.150.28)	266
INCONNU (NEW YORK, MMA 11.150.8)	266
INCONNU (NEW YORK, MMA 11.150.7)	266
INCONNU (LIMOGES, E 968)	267

Dynastie Inconnue

INCONNU (LE CAIRE, SR 18)	269
INCONNU (TORONTO, ROM 910.18.3)	269
INCONNU (BUDAPEST, 51.335)	270
INCONNU (LIMOGES)	270
INCONNU (COL. PRIV)	270
INCONNU (BRUXELLES, E.07236)	270

DEUXIÈME PÉRIODE INTERMÉDIAIRE

Dynastie Inconnue

INCONNU 273

ANNEXES

Liste des revues et périodiques abrégés	277
Bibliographie du corpus	277
Index	288
Scènes	288
Modèles	289
Provenances des scènes et modèles	290
Objets de musées ou collections privées	292
Table des Figures	293

Les modes de transports terrestre en Égypte à l'Ancien et au Moyen Empire

Simon Delvaux

Il est question dans cet ouvrage des modes de transport terrestre utilisés en Égypte à l'Ancien et au Moyen Empire ainsi qu'aux deux premières Périodes intermédiaire. Les modes étudiés sont la palanche, la barre de portage, le port à dos d'âne, le traîneau et dans une moindre mesure la civière et les véhicules à roues.

Cette recherche, qui s'appuie principalement sur la documentation iconographique et plastique issue des tombes et mastabas, a pour enjeu de recenser le plus exhaustivement possible les représentations de ces différents modes de transport, puis de préciser pour chacun d'eux quels sont leurs conditions et contextes d'utilisation, tant sur un plan technique que chronologique, sociologique ou topographique.

This book discusses the modes of land transport used in Egypt during the Old and Middle Kingdom as well as the first two Intermediate Periods. The modes studied are the yoke, the carrying pole, the transport by donkey, the sledge and to a lesser extent, the stretcher and wheeled vehicles.

This research, which relies mainly on iconographic and plastic documentation from the tombs and mastabas, issues to identify as exhaustively as possible the representations of these different modes of transport, then to specify for each of them what they are their conditions and contexts of use, as well on a technical level, as chronological, sociological or topographical.





CENiM 38

Cahiers « Égypte Nilotique et Méditerranéenne »

Simon Delvaux

**Les MODES de
transport
terrestre
en
Égypte**

à l'Ancien et au Moyen Empire



Volume II - Analyse

Montpellier - 2023

Université Paul-Valéry Montpellier – CNRS
UMR 5140 « Archéologie des Sociétés Méditerranéennes »
Équipe « Égypte Nilotique et Méditerranéenne » (ENiM)

CENiM 38

Cahier de l'ENiM

Les modes de transport terrestre en Égypte à l'Ancien et au Moyen Empire

Simon Delvaux

Volume II – Analyse

Montpellier – 2023

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	V
INTRODUCTION	1
LA PALANCHE	5
CHAPITRE I – Étude typologique	6
CHAPITRE II – Aspects lexicographiques et technologiques	44
CHAPITRE III – Le Personnel	54
CHAPITRE IV – Description du transport	62
LA BARRE DE PORTAGE	75
CHAPITRE I – Étude typologique	76
CHAPITRE II – Aspects lexicographiques et technologiques	98
CHAPITRE III – Le Personnel	102
CHAPITRE IV – Description du transport	106
L'ÂNE	111
CHAPITRE I – Étude typologique	112
CHAPITRE II – Aspects lexicographiques et technologiques	120
CHAPITRE III – Le Personnel	150
CHAPITRE IV – Description du transport	154
LE TRAÎNEAU	173
CHAPITRE I – Étude du corpus	174
CHAPITRE II – Aspects lexicographiques et technologiques	202
CHAPITRE III – Le Personnel	216
CHAPITRE IV – Description du transport	236
AUTRES MODES DE TRANSPORT	241
CHAPITRE I – La Civière	242
CHAPITRE II – Les Véhicules sur roues	244
SYNTHÈSE	247
CHAPITRE I – Utilisation des modes de transport	248
CHAPITRE II – Réalisme et symbolisme	260
Clôture de la synthèse	265
CONCLUSION	267
<u>ANNEXES</u>	
LISTE DES REVUES ET PÉRIODIQUES ABRÉGÉS	273
BIBLIOGRAPHIE DE L'ANALYSE	274
INDEX	279
TABLES DES ILLUSTRATIONS	289
CRÉDITS	294
TABLE DES MATIÈRES	295

AVANT-PROPOS

CET OUVRAGE TIENT SON ORIGINE de mes années d'études à l'université Paul-Valéry de Montpellier. L'intérêt que je porte à la thématique du transport en Égypte ancienne date de ma seconde année de master. Ainsi, de mon mémoire de master 2 intitulé *Études sur le traîneau à l'Ancien Empire*, découle ma thèse de doctorat, soutenue en décembre 2016, *Études sur les modes de transport terrestre en Égypte de l'Ancien au Nouvel Empire*. Ces deux volumes sont le résultat – amendé, complété et corrigé – de l'ensemble de ces travaux.

La publication de cet ouvrage sous sa forme actuelle n'aurait pas été possible sans l'aide et le soutien de nombreuses personnes que je tiens aujourd'hui à remercier. Je tiens tout d'abord à remercier les membres présents et passés de l'équipe Égypte Nilotique Et Méditerranéenne que j'ai pu rencontrer depuis ma première année de licence jusqu'à nos jours. Parmi eux, il y a bien sûr mon directeur de thèse, M. Bernard Mathieu, à qui je dois mon intérêt pour la thématique du transport et qui m'a aidé dans mes recherches du master à la thèse. M. Marc Gabolde, membre de mon jury de thèse et aide importante sur les travaux que je mène sur le temple d'Amenhotep III à Éléphantine. Je remercie également fort chaleureusement les membres de mon jury de thèse, MM. Dimitri Laboury et Pierre Tallet pour leurs encouragements à publier mon travail. Leurs remarques constructives et pertinentes sont à l'origine des corrections, amendements et ajouts figurants dans ces deux volumes. Enfin, je tiens aussi à remercier M. Frédéric Servajean qui m'a permis de publier cet ouvrage dans la collection des CENiM.

Sur un plan plus personnel je tiens particulièrement à exprimer toute ma gratitude à ma mère et à ma sœur qui dans un contexte pas toujours favorable m'ont soutenu, et ce dans tous les sens du terme, tout au long de mes études. Je souhaite aussi remercier l'ensemble de ma famille qui a toujours porté un intérêt sincère à mes recherches.

Je tiens aussi à remercier mes amis. Sans pouvoir citer ici tout le monde – la liste serait longue, trop longue les échanges que j'ai eus avec eux au cours de mes années d'études m'ont permis bien souvent de clarifier mes idées et de parfaire ma formation. Il me faut cependant remercier nommément Mélissa Gignac, Ylis Guerrero, Julie-Anne Mille et Johanna Recchia-Quiniou, quatre amies formidables qui n'ont eu cesse de me soutenir. Je tiens également à remercier Daniele Salvoldi et Estelle Morillon qui sont très gentiment allés photographier des objets auxquels je n'avais pas accès, ainsi que Charlie Labarta, Julien Rebière et Catherine Bouanich pour leurs relectures.

Enfin je remercie les institutions ou organisations qui – par leur politique de partage des données dont ils disposent – œuvrent à la diffusion des connaissances et du savoir. Ils sont crédités de leurs apports en fin de volume.

À toutes ces personnes, dont l'ensemble de l'aide a bien souvent dépassé les seuls exemples que j'ai pu citer et ne saurait être résumé en quelques mots, je n'en ai qu'un à vous dire : « Merci ! »

S. D.

INTRODUCTION

SI LA QUESTION DU TRANSPORT intéresse l'égyptologie depuis les débuts de la discipline, force est de constater que l'attention s'est pendant longtemps concentrée sur les modes de navigation. Cet intérêt ancien tient à plusieurs raisons. La première d'entre elles est sans conteste la place prépondérante du Nil en Égypte. Traversant le pays de part en part, il apparaît comme étant la voie de communication privilégiée pour les déplacements sur de longues distances. Son omniprésence a d'ailleurs durablement marqué la civilisation égyptienne sous bien des aspects. S'il n'est pas question ici de remettre en cause la suprématie du Nil comme principal réseau d'échanges, ni l'intérêt évident qu'il y a à étudier la navigation, on remarque toutefois qu'il est bien souvent omis que le fleuve ne permet pas d'atteindre toutes les parties du territoire égyptien. En effet, pour de nombreux déplacements, le recours aux transports terrestres est indispensable. Ce peut être à l'occasion d'un trajet d'est en ouest – lors des funérailles, par exemple –, pour un trajet depuis le désert oriental – lors d'expédition vers les carrières –, pour un trajet depuis les oasis, ou bien plus simplement pour rallier deux points sur une même rive, trajets sans doute très fréquents, aussi bien dans le cadre d'activités agricoles, que dans celui d'activités commerciales ou artisanales. Le transport terrestre a d'ailleurs pendant longtemps été abordé en grande partie par ce biais. Ces dernières années, de nombreux chercheurs se sont cependant attelés à traiter cette problématique. Aussi bien dans des ouvrages spécialisés sur le sujet¹, mais aussi dans des ouvrages plus généraux, comme ceux traitant par exemple de la vie quotidienne² ou de la construction³.

Il n'est évidemment pas question de faire ici le tour du sujet. Ainsi, le transport des personnes n'a pas été intégré à cette étude. Il en est de même pour le portage « sans médium », c'est-à-dire le port à tête, bras ou épaule d'homme. Assez modestement, il s'agissait ici de répondre à ces simples questions : comment, par qui et pourquoi étaient utilisés les modes de transport ?

Pour pouvoir répondre à cette problématique, le travail de recherche a été scindé en deux parties qui correspondent aux deux volumes⁴ de cette publication.

¹ R. PARTRIDGE, *Transport in Ancient Egypt*, Londres, 1996 ; H. KÖPP-JUNK, *Reisen im Alten Ägypten. Reisekultur, Fortbewegungs- und Transportmittel in pharaonischer Zeit*. GOF 4. Reihe: Ägypten 55, Wiesbaden, 2015.

² P. MONTET, *Scènes de la vie privée dans les tombeaux égyptiens de l'Ancien Empire*, Strasbourg, 1925 ; J. VANDIER, *Manuel d'archéologie égyptienne, VI, Bas-reliefs et peintures : scènes de la vie agricole à l'Ancien et au Moyen Empire*, Paris, 1978.

³ J.-Cl. GOYON, J.-Cl. GOLVIN, C. SIMON-BOIDOT, G. MARTINET, *La construction pharaonique du Moyen Empire à l'époque gréco-romaine : contexte et principes technologiques*, Paris, 2004 ; D. ARNOLD, *Building in Egypt: Pharaonic Stone Masonry*, New York, 1991.

⁴ Chaque volume possède sa propre bibliographie. Cette particularité correspond à une volonté de distinguer la bibliographie spécifique du corpus documentaire, plus abondante, de celle de l'analyse, plus variée.

Le premier volume est composé du corpus documentaire. Différenciant dans un premier temps scènes et modèles, il est ensuite organisé chronologiquement puis alphabétiquement. Les documents possèdent une numérotation continue, en différenciant toutefois les ressources iconographiques (scènes), des ressources plastiques (modèles). Pour chaque entrée, une description détaillée est proposée ainsi qu'une traduction des légendes le cas échéant. Sont également indiquées des informations relatives à la provenance du document ainsi qu'une courte notice bibliographique.

Le second volume est consacré à l'analyse de l'ensemble de la documentation compilée dans le corpus. Cette analyse est organisée en six parties.

Les quatre premières concernent les principaux modes de transport étudiés ; *la Palanche, la Barre de portage, l'Âne et le Traîneau*. Moyennant quelques ajustements, la méthodologie appliquée à l'étude de chaque mode suit une même logique. Ainsi, chaque partie débute par un chapitre consacré à l'étude détaillée du corpus. Celle-ci peut prendre plusieurs formes : ce peut être une analyse statistique, une analyse typologique, voire les deux à la fois. Le principal intérêt étant de travailler en profondeur les ressources documentaires et, en croisant les données, de faire ressortir les principaux traits définissant chacun de ces modes. Le second chapitre porte sur les instruments du transport, abordés ici en tant qu'objet. Vient ensuite un troisième chapitre dédié à l'identification des personnels de manœuvre. Enfin le transport en lui-même est décrit dans un quatrième chapitre où, grâce aux données iconographiques et épigraphiques, on tente de distinguer les différentes étapes d'un trajet, du départ à l'arrivée.

La cinquième partie, très courte, consiste en une étude des modes de transport présents dans le corpus mais pour lesquels il n'y a malheureusement pas suffisamment de sources documentaires. Ces modes de transport sont *la Civière, les Véhicules sur roues et les Roules*.

Enfin, la sixième et dernière partie est une synthèse dans laquelle est abordé le sujet de l'utilisation de modes de transport dans l'Égypte antique. Sont alors examinés la chronologie, la sociologie, la topographie puis l'intermodalité des usages ; les différents résultats obtenus lors de l'étude de chacun des modes de transport permettant de les confronter les uns aux autres, et donc de faire ressortir les principaux traits les caractérisant. Est abordée pour finir la question du réalisme des représentations du transport terrestre. Cette problématique est considérée en parallèle de celle concernant l'acquisition, par certains modes de transport, de caractères symboliques ou iconiques.

La question du réalisme des scènes est importante et il convient donc dès maintenant de faire une mise au point sur le sujet. La lecture faite de la documentation iconographique, qui peut parfois sembler manquer de recul ou bien être trop littérale, est volontaire et assumée par l'auteur. Il s'agit en effet dans un premier temps de se placer comme simple spectateur de l'œuvre, puis avec pragmatisme d'essayer de percevoir au mieux son intention et son message, de tâcher de comprendre la perception qu'avaient les anciens Égyptiens de leur production artistique et finalement d'avoir confiance en l'intérêt documentaire de ces scènes. Car les raisons qui expliquent l'emploi de l'aspective, notamment l'objectif performatif, sont les mêmes qui font que les scènes de transport sont généralement réalistes.

Dans ces scènes, la forme est nourrie par le fond qui a besoin de la forme pour être efficace. Et si le fond peut au besoin s'affranchir de la forme, il ne saurait jamais l'exclure totalement sans quoi il éliminerait sa raison d'être. Prenons l'exemple des scènes de traînage de statue où sont figurés sur le même plan l'acte de transporter une statue (forme) et l'idée de transporter une statue (fond). Dans la forme, on constate un respect des règles physiques, le nombre de haleurs est cohérent avec la taille de la statue, la voie est lubrifiée avant le passage du traîneau, du personnel encadre le convoi, etc. Pourtant en quelques occasions, l'artiste s'affranchit en partie des contraintes réalistes, car la raison principale motivant la présence de cette scène est que doit figurer dans la tombe une scène de traînage de statue. Donc si la place manque, il abaisse simplement le nombre de haleurs présents. Pour autant, les contraintes physiques, même si elles sont transgressées, ne sont pas oubliées. Car si dans l'absolu il n'est pas impossible que l'on découvre un jour une scène de halage de statue figurant un homme seul tirant le traîneau, cela reste tout de même hautement improbable. En devenant totalement irréaliste, la scène perd une grande partie de sa valeur performative et sa présence n'est donc plus indispensable ou souhaitée.

Plus concrètement, il faut également garder en tête qu'il existe de grands écarts de représentativité entre les différentes périodes. De trois-cent-douze scènes recensées à l'Ancien Empire, on passe à seulement soixante-quatorze scènes et vingt-neuf modèles au Moyen Empire. Les Périodes intermédiaires sont quant à elles représentées marginalement. Ainsi, des modes de transport peuvent proportionnellement être bien plus représentés que le seul nombre d'exemples le laisse penser⁵. Mais en même temps, la rareté des scènes de transport à certaines périodes est également à prendre en compte car elle démontre souvent des changements de pratiques.

C'est pourquoi la volonté de faire confiance à la documentation n'est pas aveugle, et les doutes qu'elle peut instiller sont formulés tout au long de cette étude puis dans la synthèse. L'expression de ces doutes ne doit cependant pas faire oublier que si la perception de cette documentation est erronée ou biaisée, c'est de notre fait et qu'il est trop facile de rejeter nos insuffisances sur de prétendues erreurs ou approximations de l'artiste ou du scribe. Il nous faut également accepter le fait que l'on a qu'une vision partielle de cette documentation dont une partie a disparu et dont le reste est encore à découvrir.

Ce sont l'ensemble de ces raisons qui font que je n'ai pas la prétention de considérer que mes résultats sont définitifs ou infaillibles. De même, si mes hypothèses rentrent parfois en contradiction avec celles formulées par d'autres chercheurs, je ne pense pas pour autant qu'elles les invalident. Car, comme l'a dit fort à propos Jules Lagneau, « Il n'y a qu'une vérité absolue, c'est qu'il n'y a pas de vérité absolue. » La réalité du transport terrestre dans l'Égypte antique se trouve donc probablement à la croisée de tous ces chemins, entre la documentation connue, inconnue et disparue sur le sujet, entre les résultats existants et à venir des différentes études.

⁵ Comparer le Graphique 17, p. 248 et le Tableau 47 p. 252.

LA PALANCHE

PALANCHE, subst. fém.

Pièce de bois légèrement incurvée, placée sur l'épaule, pour porter deux fardeaux ou deux seaux accrochés à chacune de ses extrémités.

LE PORT DE PALANCHE est probablement le mode de transport humain le plus ancien mais également le plus répandu. Utilisée dans le monde entier, la palanche – bien qu'ayant disparue du monde occidental – reste encore largement employée en Asie. Durant l'Antiquité, elle est présente tout autour du bassin méditerranéen, et se retrouve dans des cultures diverses telles les civilisations mésopotamienne⁶, grecque (Figure 1) ou romaine⁷.



Figure 1 – Médaillon d'une kylix d'Onésimos (Grèce, 490 av. n. è.). Conservée au Thorvaldensmuseum (H605).

Forte de cent vingt-deux scènes et vingt modèles qui forment un ensemble de deux cent trente occurrences, la palanche est le mode de transport le plus – et probablement le mieux – documenté de tous ceux dont il est question dans cet ouvrage. Cette prédominance témoigne sans doute de son emploi intensif en Égypte à l'Ancien et au Moyen Empire, et probablement au-delà.

Son étude se divise en quatre chapitres. Le premier consiste en une typologie des postures adoptées par les porteurs dans les scènes et modèles et se conclue par une étude des contextes topo-chronologiques. Le second chapitre concerne l'instrument sous ses aspects lexicographiques et technologiques. Le troisième chapitre s'intéresse au personnel affecté au port de la palanche. Enfin le quatrième et dernier chapitre traite des différentes étapes du transport, tant sous ses aspects iconographiques qu'épigraphiques.

⁶ Voir au British Museum un fragment de décor provenant de Kish daté de la DA III (BM 135154).

⁷ Voir au British Museum le décor d'intailles datées de la Rome Impériale (BM 1923,0401.621 ou 1859,0301.122).

LA BARRE DE PORTAGE

BARRE, subst. fém.

Pièce étroite et longue, généralement de section régulière, d'une rigidité et d'une résistance variables selon la matière dont elle est faite.

LA BARRE DE PORTAGE est le corolaire direct de la palanche. En effet, lorsque l'objet à déplacer devient trop lourd ou encombrant pour un seul homme, la palanche devient barre et plusieurs hommes peuvent participer au transport de la cargaison. Comme la palanche, elle est couramment employée autour du bassin méditerranéen durant l'Antiquité, aussi bien par exemple dans la civilisation sumérienne⁶⁸ que romaine (Figure 30).



Figure 30 – Deux hommes transportent un sanglier à l'aide d'une barre de portage.
(Mosaïque de la Petite Chasse, Villa du Casale, Sicile, 320-330 de n. è.).

Le corpus des scènes de transport avec barres de portage est formé de quatre-vingt-seize scènes et quatre modèles rassemblant un total de cent cinquante occurrences. On y distingue deux types d'emploi, soit les barres sont portées sur l'épaule, soit elles le sont à bout de bras.

Son étude se divise en quatre chapitres. Le premier consiste en une typologie des postures adoptées par les porteurs dans les scènes et modèles et se conclue par une étude des contextes topo-chronologiques. Le second chapitre concerne l'instrument sous ses aspects lexicographiques et technologiques. Le troisième chapitre s'intéresse au personnel employant les barres de portage. Enfin le quatrième et dernier chapitre traite des différentes étapes du transport, tant sous ses aspects iconographiques qu'épigraphiques.

⁶⁸ Voir par exemple une plaque votive en marbre datant de la Période des dynasties archaïques (Sulaimaniya Museum) visible sur le lien internet ci-contre [<https://www.ancient.eu/image/2263/sumerian-votive-plaque/>].

L'ÂNE

ÂNE, subst. masc. (Fém. ânesse)

Animal domestique de la famille des équidés, plus petit que le cheval, pourvu de longues oreilles, servant de bête de somme. *Transporter à dos d'âne.*

LE TRANSPORT À DOS D'ÂNE est pour les charges massives un mode de transport universel. Il est donc, en toute logique, présent sur l'ensemble du pourtour méditerranéen durant l'Antiquité. On remarque que sa caractéristique principale observable dans la majeure partie des représentations qui nous sont parvenues est son utilisation comme bête de somme, marquant là son rôle indispensable à l'économie des sociétés antiques.



Figure 59 – Figurine (Chypre, 600-480 av. n. è.). Conservée au Metropolitan Museum of Art (MMA 74.51.1788).

Avec soixante-quatorze scènes et neuf modèles, soit un total de cent soixante-sept occurrences, le transport à dos d'âne est très bien représenté. Il est sans doute le mode pour lequel on constate la plus grande variété dans ses figurations – tant dans la forme des cargaisons que dans les étapes du transport – nous permettant ainsi d'avoir une connaissance assez fine de ses usages.

Son étude se divise en quatre chapitres. Le premier consiste en une typologie des postures adoptées par les porteurs dans les scènes et modèles. Le second chapitre concerne les aspects lexicographiques et technologiques relatifs au transport à dos d'âne, ceux-ci nous permettant alors d'aborder les contextes topo-chronologiques. Le troisième chapitre traite du personnel affecté à ce mode de transport. Enfin dans le quatrième et dernier chapitre, les différentes étapes du transport sont définies, tant sous leurs aspects iconographiques qu'épigraphiques.

LE TRAÎNEAU

TRAÎNEAU, subst. masc.

Véhicule bas sans roues, muni de patins recourbés à l'avant et utilisé comme moyen de transport sur la neige et la glace.

L'UTILISATION D'UN TRAÎNEAU est indispensable pour déplacer les cargaisons que ni les hommes, ni les animaux ne peuvent porter. C'est pourquoi il est souvent employé dans l'ensemble des civilisations antiques, notamment en Assyrie (Figure 116, p. 213). Si son emploi est peut-être très ancien, plusieurs études suggérant qu'il ait pu servir au transport de mégalithes dans les cultures néolithiques¹⁷⁹, il continuera d'être utilisé jusqu'à encore très récemment, comme au XIX^e siècle à Paris où il a servi à transporter la statue monumentale de Henri IV (Figure 88).

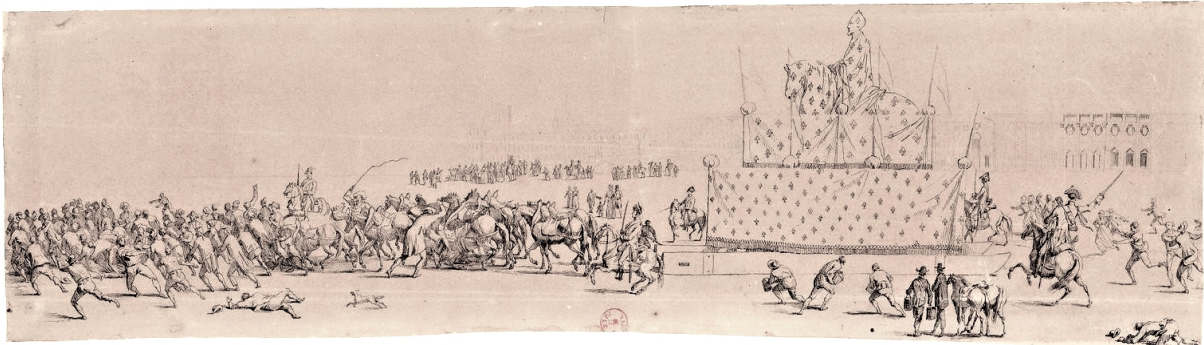


Figure 88 – Transport sur un traîneau de la statue monumentale de Henri IV (J. DUPLESSI-BERTAUX, 1818).
Dessin conservé à la Bibliothèque nationale de France (FOL-VE-53 H).

Avec un total de cent vingt-trois scènes qui forment un ensemble de cent soixante-huit occurrences, le traînage est après le transport par palanche le mode de transport le plus représenté.

Son étude se divise en quatre chapitres. Le premier consiste en une étude du corpus basée sur les éléments transportés. Le second chapitre concerne l'instrument sous ses aspects lexicographiques et technologiques. Le troisième chapitre s'intéresse aux nombreux personnels affectés au halage. Enfin le quatrième et dernier chapitre traite des différentes étapes du transport, tant sous ses aspects iconographiques qu'épigraphiques.

¹⁷⁹ C. MASSET, « Construction et destruction des monuments mégalithiques », *Techniques & Culture* 54-55, 2010, p. 453-469.

AUTRES MODES DE TRANSPORT

CIVIÈRE, subst. fém.

Appareil couvert de toile et muni de quatre brancards, servant à transporter à bras d'hommes de grosses charges.

ROUE, subst. fém.

Organe de forme circulaire, tournant autour d'un axe passant par son centre, qui a de multiples utilisations.

D' AUTRES MODES DE TRANSPORT que ceux précédemment étudiés ont été utilisés par les Égyptiens. Une partie d'entre eux, civières et véhicules sur roues, ont été intégrés au corpus. Le peu de ressources documentaires les concernant empêche cependant toute analyse détaillée. C'est pourquoi nous nous contenterons d'en souligner les traits et usages principaux.



Figure 129 – Modèle figurant une procession de porteurs d'offrandes (Tombe de Mékétré, TT 280, XII^e dynastie).
Conservé au Metropolitan Museum of Art (MMA 20.3.8).

Ajoutons que n'ont pas été inclus dans l'étude les scènes et modèles figurant des hommes et femmes portant sans « médium » – donc à bout de bras, sur la tête, sur l'épaule, etc. – des offrandes, des matériaux divers, des outils ou bien encore des animaux (Figure 133). Étudier le contexte de ces représentations serait pourtant nécessaire tant ces modes de transport peuvent être une alternative fréquente à ceux étudiés dans cet ouvrage et plus particulièrement à la palanche.

CLÔTURE DE LA SYNTHÈSE

Si l'on analyse les données brutes, il est possible d'en tirer plusieurs enseignements – d'ordres chronologique, sociologique ou topographique – qui tendent à prouver que l'on peut avoir une lecture littérale de ces scènes. Pourtant, si l'on y regarde de plus près, on s'aperçoit que de nombreuses considérations d'ordres symbolique et/ou mythologique s'attachent à ces scènes. Ces différents niveaux de lecture demandent donc que l'on étudie et interprète ces scènes avec prudence.

Prenons par exemple le transport à dos d'âne. Sauf à imaginer que les anciens Égyptiens étaient des tortionnaires sadiques vouant une profonde antipathie à cet animal, qui serait alors – en parfait bouc émissaire – le récipiendaire de leurs pulsions violentes, il faut probablement prendre du recul par rapport aux messages transmis dans ces scènes. Ainsi, même si l'on connaît des exemples de textes juridiques relatant des mauvais traitements ayant conduit à la mort de l'animal³⁷⁷, il faut garder à l'esprit que l'on a là des cas particuliers, qui ont amené à un litige entre le propriétaire et le locataire de l'âne. On dénombre d'ailleurs, à l'inverse, des contrats de location dans lesquels il est demandé au locataire de bien traiter l'animal³⁷⁸. Plusieurs raisons peuvent expliquer ces bons ou mauvais traitements. Elles sont probablement en premier lieu d'ordre économique, un âne bien traité vivra mieux et plus longtemps, et sa possession sera donc rentabilisée. Ne négligeons pas non plus le possible attachement que pouvait ressentir le propriétaire pour sa bête. Cela ne signifie pas pour autant que l'âne pouvait faire ce qu'il veut. Attachement ou pas, s'il ne voulait pas avancer, il devait effectivement être battu. À ce moment-là, le fait que l'âne puisse être assimilé à Seth, n'influçait en rien le geste de l'ânier qui répondait simplement à une situation précise, comme on lui avait appris à le faire.

Ainsi, ces représentations qui pendant trop longtemps ont été prises à tort pour des « scènes de la vie quotidienne » contiennent, malgré tout, des scènes de la vie quotidienne, quand bien même l'intention première n'est pas de les (re)présenter comme telles. En effet, comme on a pu le voir, les artistes n'hésitent pas à s'inspirer du monde qui les entoure. De plus, pour rester efficaces, les représentations doivent être réalistes. C'est d'ailleurs pourquoi l'on ne dénombre pas d'incohérence fonctionnelle dans les figurations des modes de transport. On peut donc en conclure que les différents niveaux de lecture, sans forcément interagir, ont besoin les uns des autres pour exister. Sans réalisme, les aspects symboliques ne fonctionneraient pas et sans symbolisme les aspects réalistes n'auraient plus lieu d'être.

³⁷⁷ J.J. JANSSEN, *Donkeys at Deir El-Medina*, EgUit 19, Leyde, 2005, p. 72-73.

³⁷⁸ *Loc. cit.*

CONCLUSION

PARVENU AU TERME DE L'ANALYSE, il convient de conclure sur les différents enseignements de cette étude sur les modes de transport terrestre en Égypte. En ayant axé dès le début les recherches sur un objectif d'exhaustivité documentaire, seule condition à même de pouvoir assurer une objectivité vis-à-vis des sources, l'analyse a permis de croiser des données brutes et donc de comparer l'utilisation qui en était faite dans différents contextes, permettant ainsi de modifier l'image parfois stéréotypée que l'on peut se faire des modes de transport terrestre.

La première surprise fut de constater que la palanche est le mode de transport le plus représenté du corpus, mais également le seul à être massivement employé tout au long des périodes étudiées. Si la raison de cette forte présence est aisément explicable – utilisable par une seule personne, la palanche est le mode de transport le plus facile à mettre en œuvre –, il n'en demeure pas moins que cela change profondément la représentation que l'on peut se faire pour l'Égypte antique du transport, généralement conçu comme s'articulant autour de la navigation, du transport à dos d'âne ou du traînage, tout en bousculant également l'image d'Épinal que l'on peut avoir des rives du Nil à l'époque. Celles-ci, fréquentées par beaucoup de porteurs de palanche, devaient finalement plus rappeler sous cet aspect-là les paysages de l'Asie contemporaine que ceux de l'Égypte actuelle.

Un autre étonnement fut de constater que les modes de portage humain et animal sont concurrentiels. Utilisés pour déplacer des cargaisons similaires, l'analyse chronologique a en effet démontré que plus il est fait usage de la barre de portage, moins il fait appel au transport à dos d'âne. Deux raisons peuvent expliquer leur désaffection ou leur retour en grâce. Soit l'accès au portage animal – qui permet de transporter beaucoup de poids sur de longues distances – était aisé et était donc privilégié pour ses qualités indéniables, ou bien l'inverse se produisait et les Égyptiens se rabattaient sur des modes de portage humain. Soit les chargements déplacés étaient plus légers et ne nécessitaient donc plus la force de l'âne pour leur déplacement. Si l'on s'appuie sur les faits observés, notamment le remplacement progressif de l'âne dans les activités agricoles, il semble qu'il faille privilégier la première solution. Les cargaisons s'adaptent donc aux modes de transport et non l'inverse. On observe la même logique avec le traînage des différents éléments constituant le mobilier funéraire qui s'ajustent pour le portage, lorsque le traîneau – très demandeur en personnel – est moins représenté. Le traînage ne rentre cependant pas dans la dynamique concurrentielle entre port humain et animal, certains chargements extrêmement lourds – blocs de pierre, statues, obélisques, etc. – ne pouvant pas être déplacés autrement.

En modélisant en trois dimensions certains éléments des scènes – ce qui nous a permis de sortir d'une vision en aspective, pour se conformer à notre système de pensée, en perspective, hérité de la culture grecque –, nous avons pu mettre en évidence une grande variété dans la représentation de la mise en œuvre des différents modes de transport. Cet éclectisme dans les réponses picturales adoptées par les artistes égyptiens témoigne du réalisme formel de ces scènes et donc du crédit scientifique que l'on peut leur accorder. Ces modélisations ont ainsi permis de mieux comprendre comment les modes de transport étaient utilisés, mais également de discerner les différentes étapes du transport. Elles ont également facilité pour les scènes de traînage les calculs relatifs à la masse de la cargaison, et ont permis de mettre en avant l'existence d'un ratio masse/personnes qui, s'il reste encore à confirmer, permettra peut-être dans l'avenir d'affiner nos connaissances sur les modalités logistiques du transport par traîneau.

L'analyse de la documentation a également fait ressortir les caractères symboliques ou iconiques de plusieurs de ces modes de transport, qui servent donc également à illustrer métaphoriquement des concepts funéraires ou religieux. Mais c'est le traîneau qui sans conteste acquiert avec le temps le plus de valeurs dépassant son seul rôle utilitaire. Ce faisant, il franchit même les frontières du seul symbolisme et devient un objet iconique dont la présence permet d'un seul coup d'œil d'assimiler un objet à une statue, l'exemple le plus frappant étant certainement la statue de statue d'Amenhotep III conservée au musée de Louxor, magnifique mise en abyme possédant plusieurs niveaux de lecture. Cet aspect iconique se remarque également sur une multitude d'objets pour lesquels la présence d'un traîneau semble marquer l'appartenance au mobilier funéraire. Tous ces exemples témoignent finalement de la place particulière que tenait le traîneau dans l'imaginaire égyptien.

Cependant, arrivé au terme de cette étude, force est de constater que toutes les données à disposition n'ont pas été utilisées. La prodigalité du corpus et le temps, qui toujours manque, sont les principales raisons de ces omissions. Et si quelques points non-abordés dans ma thèse ont pu être traités dans cet ouvrage, le champ des investigations à mener est encore large.

Ainsi, comme cela a été souligné à de nombreuses reprises, l'analyse statistique des données ne prend pas formellement en compte les tombes où ne figure aucun des modes de transport étudiés. Il aurait pourtant été intéressant et utile, d'autant plus que c'était du domaine du possible, de recenser ces mastabas et tombes, l'absence de données étant une donnée en soit. De même, une recension, pour les modes de portage, des différentes cargaisons, avec estimation de la masse aurait permis de mieux comprendre pourquoi la palanche, la barre de portage ou l'âne sont privilégiés. Dans ce cas, l'archéologie expérimentale s'inscrit comme un possible recours, tant pour tester certaines théories de postures, que leur praticité selon la topographie des usages ou bien selon les contraintes physiques qu'elles peuvent entraîner. Enfin, une étude concernant l'emplacement des scènes de transport dans les tombes aurait permis de développer plus en avant l'analyse des différents modes de transport. Une recherche rapide dans le corpus permet en effet de constater que cinquante-sept scènes de traînage

prennent place dans des lieux de passage – corridors ou embrasures de portes – dont notamment les représentations de préparation au halage, puis de départ, provenant du mastaba de Tepemânkh. De manière plus générale, il aurait également été intéressant de savoir quels sont les modes de transport figurés dans une même tombe, puis quel est le contexte sociologique dépeint dans ces scènes et plus largement quels sont les thématiques abordées sur la paroi. En comparant les résultats pour plusieurs monuments, il aurait été éventuellement possible de mieux discerner les programmes iconographiques mis en œuvre, et donc de mieux appréhender les problématiques concernant les aspects symboliques ou religieux attachés aux modes de transport.

Il n'est également fait appel aux textes que ponctuellement. Pourtant, les quelques exemples cités témoignent que la littérature fait souvent référence au transport, autant sur un plan matériel, que sur un plan allégorique. Que les textes soient de nature religieuse, royale, civile, etc., y recenser le plus exhaustivement possible les mentions faites de ces modes de transport puis étudier le contexte dans lesquelles elles apparaissent est indéniablement un champ de recherche à explorer. De même, les textes relatifs aux expéditions commerciales ou minières qui n'ont été que très rapidement abordés dans la synthèse sont des ressources documentaires à étudier. Précisons toutefois qu'avoir écarté ces mentions était ici volontaire, car elles seront en effet probablement mieux comprises à l'aune des résultats avancés dans cet ouvrage.

Plus largement, il serait souhaitable que soient examinées les scènes de transport « sans médium ». Celles-ci sont sans conteste les plus fréquentes dans les tombes et témoignent donc, assez logiquement au demeurant, qu'il s'agissait d'un mode de transport très employé. Aussi de par la prodigalité des sources documentaires, ce mode de transport mériterait probablement une étude à lui seul. Cette étude mériterait également d'être élargie chronologiquement. Les nombreux appels à des scènes du Nouvel Empire dans l'analyse des différents modes ont démontré que beaucoup de réponses aux questions laissées en suspens dépassent largement le cadre chronologique retenu. Enfin, les thématiques d'intermodalité et de polymodalité du transport mériteraient d'être approfondies, notamment en incluant les modes de transports fluviaux et maritimes.

ANNEXES

Ces index renvoient aux termes égyptiens cités dans le texte. Les chiffres romains (**I** ou **II**, en gras) font références à la numérotation des volumes.

ANTHROPONYMES

- 3**
- 3h-mrwt-Pth* : **I** 173
3ht-htp : **I** 14
- j**
- J3w* : **I** 77
Jy-ky-k3 : **I** 75 ; **II** 201, 217
Jwy : **I** 233
Jwfw : **I** 182
Jwhwj : **I** 148 ; **II** 55
Jbj : **I** 127
Jfw : **I** 78 ; **II** 226
Jfn : **I** 164
Jhy : **I** 75, 76 ; **II** 56
Jhy : **I** 149 ; **II** 103
Jmj : **I** 213
Jmn-m-h3.t : **I** 209
J[m]ny-m-h3t : **I** 210
Jmn-htp : **I** 244
Jmny : **I** 212, 213
Jn(w)-jt3f : **I** 149, 213, 234 ; **II** 103
Jn(w)-jt3f-jkr : **I** 222, 227
Jn-k33f : **I** 9
Jr~n-Pth : **I** 53, 125
Jrj : **I** 32, 138, 172 ; **II** 217
Jqrjj : **I** 212 ; **II** 71
Jt : **I** 213
Jdj : **I** 206 ; **II** 56
Jdw : **I** 129, 141
Jdw.t : **I** 32, 33
Jdj : **I** 181 ; **II** 56
- c**
- c3y* : **I** 210
c^b-km.t : **I** 234
c^{nh}-m3^c : **I** 73
c^{nh}-Ttj : **I** 138
c^{nh}y : **I** 148 ; **II** 55
- w**
- W3h* : **I** 148 ; **II** 55
- Wp-m-nfr.t* : **I** 75
Wnmw : **I** 243 ; **II** 103
Wh-htp : **I** 238
Wsr : **I** 80 ; **II** 226
Wsr3w-Jnpw : **I** 100
Wd3 : **I** 148, 149, 172 ; **II** 55, 217
- p**
- P_h-r-nfr* : **I** 80
Pth-htp : **I** 73
Pth-h^c3f : **I** 105
Pth-špss : **I** 78, 79, 80, 81, 172 ; **II** 175
- f**
- Ftk* : **I** 65 ; **II** 151
- m**
- Myw* : **I** 138 ; **II** 55
Mww : **I** 210
Mr-Šfw : **I** 88 ; **II** 192
Mrj : **I** 142, 143, 145, 147, 152, 153, 157, 158, 159, 160
Mrr-w-k3 : **I** 142, 146, 147
Mrrj : **I** 116 ; **II** 151, 171
Mry : **I** 231
Mry-Pth : **I** 148 ; **II** 55
Mry-Ttj : **I** 157, 158, 159, 160, 161
Mmj : **I** 116 ; **II** 151, 171
Mn-jhy : **I** 138
Mnt(w)-htp : **I** 23
Mhw : **I** 148 ; **II** 55
Mhw : **I** 118
Msnj : **I** 138
- n**
- N3-r-mw* : **I** 236
N(y)-c^{nh}-Pth : **I** 36
N(y)-c^{nh}-n-sw.t : **I** 16
N(y)-c^{nh}-Hnmw : **I** 60, 61, 78
N(y)-mnh-Jnpw : **I** 79
N(y)-hp.t-R^c : **I** 148 ; **II** 55
- N(y)-sw-Hnw* : **I** 59, 148 ; **II** 55, 216
N(y)-K3.w-Jssj : **I** 166
N3f-c^{nh} : **I** 33
Nbj : **I** 138
Nb-jt3f : **I** 211
Nb-k3.w-hr : **I** 48
Nb3sn : **I** 141
Nfr : **I** 59, 65 ; **II** 216
Nfr-jr.t-n3f : **I** 55
Nfr-rnp.t : **I** 100
Nfr-hr-b3 : **I** 63, 64
Nfr-htp : **I** 230
Nnk-sw : **I** 211
Nhr3j : **I** 215
Nht : **I** 231 ; **II** 57
Ntr-nht : **I** 230, 232, 233, 234 ; **II** 57
Ntr-nht3j : **I** 232 ; **II** 57
Ntr.w-htp : **I** 233
- r**
- R^c-špss* : **I** 85, 86, 87
Rdy : **I** 59 ; **II** 216
- h**
- Hrw-nfr* : **I** 139
Ht-c^{nh} : **I** 213 ; **II** 56
Htw : **I** 209
- h**
- H3-m-sbk* : **I** 182
H3w : **I** 149 ; **II** 103
Hw-c^{nh}3f : **I** 149 ; **II** 103
Hp : **I** 231 ; **II** 57
Hr-Jmj-c^{nh}w : **I** 214 ; **II** 195
Hr-m3^c-hrw : **I** 228
Hm-3hty : **I** 96
Hmy : **I** 210
Hnw : **I** 211
Hnnj.t : **I** 169
Hsj : **I** 78 ; **II** 102, 104
Htp : **I** 76, 211, 232, 233 ; **II** 57, 243

Htp-hr-3htj : I 23, 24, 25, 26

h

Hwy : I 63, 64, 65

Hsdd : I 149

Hnt(y)-tn nt-jr.t : I 79

Htj-^cnh : I 215

h

Hnmw : I 209

Hnmw-nfr : I 118

Hnmw-nhtzj : I 208

Hnmw-ntj : I 136 ; II 239

Hnmw-hsxf : I 63

Hnmw-htp : I 58, 59, 141, 148, 149, 209, 228, 231, 233, 234 ; II 55

Hty : I 204, 228

s

S3-jn(j)-hr(.t) : I 243 ; II 103

S3bw : I 172

Sbk-htp : I 148 ; II 55

Sbk-s3 : I 225

Spj : I 215

Sn.t : I 225

Snj : I 262 ; II 56

Snb : I 76

Sndm-jb : I 92, 96

Sh-nfr : I 206

Shtpw : I 175

Shm : I 60, 61, 62

Ssm-nfr : I 75, 80, 175 ; II 56

š

Š3tw : I 59 ; II 216

Šm3j : I 181 ; II 56

Šps-p(w)-Pth : I 173 ; II 217

Šps-p(w)-Pth Km : I 172 ; II 217

Špsj : I 148 ; II 55

q

Q3r : I 155

Qr : I 96 ; II 55

k

K3-Jnpw : I 79

K3j : I 59 ; II 216

K3y : I 220

K(3)y : I 36

K3(εj)-hp : I 82

K(3εj)-m-^cnh : I 36

K(3εj)-m-nfr.t : I 100

K3(εj)-hr-s.txf : I 62

K(3εj)-sbj : I 59 ; II 216

g

Gm-n(εj)-k3(εj) : I 119, 120, 121

t

Tp-m-^cnh : I 102, 103

t

Ty : I 104, 105, 106, 107

Tfw : I 101

Tn.t : I 232

Tsw : I 243

Ttj : I 176

Ttw : I 175

d

Dw3-hp : I 79

d

D3d3y : I 206

D^cm : I 59, 141 ; II 216

D^cw : I 116

Dhwty-htp : I 214, 220

Dj : I 81

Lacunaires

[... r]ff : I 78

[...]nj : I 139

DIVINITÉS

j

Jms.tj, Amset : I 245.

Jnpw, Anubis : I 118, 129, 143, 145, 146, 158, 161.

— *jm(y)-Wt, celui qui préside à la place de l'embaumement* : I 269, 270.

— *nb T3-dsr, seigneur de Ta-djéser* : I 158.

— *hnt(y) hw.t-ntr, celui qui préside au temple* : I 158.

— *tp(y)-dwxf, celui qui est sur sa montagne* : I 158, 160.

p

Pth-Skr, Ptah-Sokar : I 227.

m

Mnkr.t, Menkéret : I 224.

n

N.t, Neith : I 245.

Nw.t, Nout : I 245.

Nb.t-hb, Dame des prises de poissons et du gibier d'eau : I 238, 240.

Nb.t Dw3.t, Dame de la Douat : I 245.

h

H^cpy, Hapy : I 245.

Hq3.t, Héqat : I 245.

s

Sh.t, Sékhet : I 198, 218, 238, 239, 240

š

Šnt3y.t, Shentayt : I 245.

d

Dhwty, Thot : I 216.

TITRES, MÉTIERS, DÉSIGNATIONS DE PARTICULIERS

j

j3m-^c, gracieux de bras : I 142-147, 152, 153, 209, 210.
jwn Knmw.t, pilier des Kenmout : I 85, 87.
jm3hw, vénérable : I 49, 81, 101, 116, 121, 129, 154, 204, 210.
 — *m3^c*, véritable vénérable : I 119, 196.
 — *hr* [...], vénérable auprès [...] : I 101.
 — *hr Jnpw*, vénérable auprès d'Anubis : I 158, 160, 213.
 — *hr Wsjr*, vénérable auprès d'Osiris : I 146.
 — *hr Pth*, vénérable auprès de Ptah : I 172.
 — *hr n(y)-sw.t*, révééré du roi : I 24, 121, 146.
 — *hr ntr* ³, vénérable auprès du grand dieu : I 107, 116, 142, 147, 158.
 — *hr ntr* ³ *nb p.t*, vénérable auprès du grand dieu seigneur du ciel : I 212.
 — *hr ntr* ³ *hr Jnpw*, vénérable auprès du grand dieu et auprès d'Anubis : I 158.
 — *hr Skr*, vénérable auprès de Sokar : I 172.
jmy-jrty, capitaine : I 91.
jm(y)-hnt, chambellan : I 176, 223-225.
(j)m(y)-js, le prêtre conseiller : I 164, 204.
(j)m(y)-r(3), directeur : I 101.
 — *10*, directeur des 10 (hommes) : I 91.
 — *jr(w.w)-^cn(.wt)*, directeur des manucures : I 164.
 — *^cd(-jh)*, directeur du (bœuf) gras : I 181 ; II 56.
 — *^c-hnwt(y)*, directeur des appartements privés : I 209.
 — *wh^c(.w)*, directeur des oiseleurs : I 254.
 — *wh^c(.w)*, directeur des pêcheurs : I 170, 217, 234, 236
 — *pr*, intendant : I 76, 100, 175, 215, 236.
 — *pr n(y) pr-d.t*, intendant du domaine funéraire : I 233.
 — *pr d3t.t*, intendant de la propriété : I 233.
 — *mdh(.w)*, directeur des charpentiers : I 126.
 — *hm(.w)-ntr*, directeur des prêtres : I 176, 209.
 — *hm(.w)-k3*, directeur des prêtres funéraires : I 100.
 — *h3m(ty.w)*, directeur des porteurs de sceau : I 209, 228.
 — *h^cqw(.w)*, directeur des barbiers : I 164.
 — *gnwty(.w)*, directeur des sculpteurs : I 141.
 — *s.t*, directeur de l'entrepôt : I 208, 213, 231.
 — *sm^c.w-m3^c*, vrai directeur de la Haute-Égypte : I 116.
 — *sb3*, directeur de la navigation : I 91.
 — *sš(.w)*, directeur des scribes : I 55.
 — *sš(.w) ^c-n(y)-sw.t*, directeur des scribes de la documentation royale : I 85-87, 119, 120, 143, 144, 146, 147.
 — *sšr(.w)*, directeur des étoffes : I 76, 77, 138, 164 ; II 56, 217, 221.
 — *wj*, directeur des deux étangs : I 116.
 — *šn^c.t*, directeur du magasin : I 212.

— *šn^c(.w)*, directeur des magasiniers : I 73, 222, 232.
 — *ts(.w)t*, directeur du troupeau (de bœufs) : I 181 ; II 56.
(j)m(y).t-r(3) sšr(.w), directrice des étoffes : I 167.
(j)m(y)-ht, suivant : I 65, 81, 85, 87 ; II 151, 152.
 — *hnt(y)-š pr-³*, suivant attaché au domaine du palais : I 172 ; II 217.
jrj-Nhn, gardien de Nékhen : I 204.
jr(w)-^cn(.t)-pr-³, manucure du palais : I 62.
(j)r(y)-(j)h.t, contremaitre : I 15, 45.
 — *n(y) pr-hd*, contremaitre du Trésor : I 23.
 — *n(y)-sw.t*, contremaitre de la propriété du roi : I 58, 60.
(j)r(y)-p^c(.t), prince : I 142-147, 152, 153, 158-160, 166, 209, 210, 220.
(j)r(y)-nfr-h3.t, préposé à la couronne : I 78-81, 105, 106.
(j)r(y)-sšr(.w), préposé aux étoffes : I 21, 23.
js.t, équipe : I 85 ; II 217.
 — *n(y)t pr-d.t*, équipe du domaine funéraire : I 19, 23, 84, 86, 124 ; II 217, 278.

c

³-Dw3.w, assistant des Douaou : I 78, 80.
^cpr.wy-wj3, double équipe du bateau : I 88 ; II 192, 218, 221.
^cd-mr, administrateur : I 49.

w

w^cb, prêtre-ouâb : I 88, 228, 243, 244 ; II 103, 192.
w^cb-n(y)-sw.t, prêtre-ouâb du roi : I 58, 79.
wr-hrp-hmw.t, grand contrôleur des artisans : I 172.
wr-dj.w, plus grand des cinq : I 220.
wb3.yt, servantes : I 18.
wh^c, pêcheur : I 27.
wh^c, oiseleur : I 8, 213, 233, 234 ; II 56.
Wsjr N, Osiris (N.) : I 225, 226.
wt, embaumeur : I 58-61, 73, 117, 128, 132, 154, 176, 225 ; II 218, 221.
 — *Jnpw*, embaumeur d'Anubis : I 142-147.
wdpw, échanson : I 211, 231, 232 ; II 57, 243.

p

pr-d.t, domaine funéraire : I 214 ; II 57, 69, 196, 229.
psd smhr, Neuf Compagnons : I 223 ; II 243.

m

- m-h*, j.v. : I 210, 238, 143.
m3^c-hrw, juste de voix : I 209, 228.
m3^c.t-hrw, juste de voix : I 226.
mw.w, danseurs-mouou : I 224.
mnjw, père : I 12, 210 ; II 54, 70.
 — *n(y) pr-d.t*, père du domaine funéraire : I 210.
mry n(y)-sw.t, aimé du roi : I 214, 216.
mry n(y) nbzf, aimé de son maître : I 105.
mry nbzf, aimé de son maître : I 105, 106.
mry nbzf r^c nb, aimé de son maître chaque jour : I 106.
mrr Sh.t, aimé de Sékhet : I 238.
mr.wt n(y.w)t pr-d.t, serviteurs du domaine funéraire : I 93 ; II 152, 153, 155.
mr.wt.n(y)-sw.t, serviteurs royaux : I 221 ; II 219.
ms.wt n(y)-sw.t, enfants royaux : I 221 ; II 219.
mš^c, manœuvre : I 214 ; II 195.
mdw-rhy.t, bâton des Rékhyt : I 85-87.
mdww, médouou : I 214 ; II 195, 223.
mdh, charpentier : I 66, 125, 126, 138.

n

- n(y)-d.t*, domestique : I 162 ; II 56.
nb jm3hw, possesseur de vénération : I 209, 210, 220.
nb jm3hw hr ntr ʕ3, possesseur de vénération auprès du grand dieu : I 127.
nb(.t) jm3hw, possesseuse de vénération : I 226.
nfr.w, recrues : I 168 ; II 200, 218, 221.
 — *n(y) d3mw*, recrues du contingent : I 216.
nh-t-hrw, crieur : I 75 ; II 201.

r

- r(3) Nhn*, porte-parole de Nékhén : I 23-25.
rmt, peuple, gens : I 221, 223, 225 ; II 196, 219.
rhw, savant : II 196.

h

- h3t(y)-ʕ*, gouverneur : I 78-80, 116, 127, 142-147, 152, 153, 157-161, 164, 166, 204, 209, 210, 220, 227 ; II 175.
hm-ntr Hq.t, prêtre d'Héqet : I 85-87.
hm-ntr M3^c.t, prêtre de Maât : I 23.

hm Rh.y.t, serviteur des Rékhyt : I 224.

hm-k3, prêtre funéraire : I 23, 27, 36, 59, 63-65, 75, 77, 79, 80, 96, 100, 105, 138, 141, 148, 149, 175, 225 ; II 55, 59, 151, 152, 201, 216, 217, 220, 221, 232.

hmw.t, artisans : I 227.

hmt.y, forgeron : I 36.

hnw.t, maîtresse : I 47.

hr(y), supérieur.

— *wdb*, supérieur du reversement d'offrande : I 63.

— *wr.w*, supérieur des grands : I 146, 147.

— *sš3*, supérieur des secrets : I 79.

— *sš3 n(y) pr-Dw3.t*, supérieur des secrets de la Maison-du-matin : I 79, 80, 104, 106.

— *Nhb*, supérieur de Nékhé : I 78-80, 204.

hr(y)-tp-ʕ3, grand supérieur.

— *n(y) M3-hd*, grand supérieur du nome de l'Oryx : I 204.

— *(ny) T3-wr*, grand supérieur du nome Thinite : I 116.

hsw(.w)-wj3, chanteurs du bateau : I 88 ; II 192, 223.

hq3-hw.t, chef du domaine : I 127, 212 ; II 71.

hts Jnpw, pareur d'Anubis : I 146, 147.

h

hr n(y)-sw.t m3^c, véritable révérend du roi : I 209.

hrp, contrôleur : II 196.

— *ʕh*, contrôleur du palais : I 79, 81, 102, 103, 107.

— *j3.t nb.t ntr.t*, contrôleur de tous les offices divins : I 146.

— *jr(w)-šnj*, contrôleur des coiffeurs : I 81.

— *js.t*, contrôleur d'équipe : I 36, 78, 80, 85-87, 104 ; II 226.

— *js.t n(y.t) pr-d.t*, contrôleur d'équipe du domaine funéraire : I 106, 107 ; II 226.

— *ns.ty*, contrôleur des deux sièges : I 146, 220.

— *hb*, contrôleur de la fête : I 33.

— *hw.t-ntr*, contrôleur du temple : I 86.

— *hw.wt n(y.w)t mw*, contrôleur des domaines des tissus-mou : I 146.

— *k3.wt*, contrôleur des travaux : I 215.

ht.t pr, domestique : I 213, 232 ; II 54, 57, 255.

— *n(y).t ʕ.t-hnk.t*, domestique du magasin d'approvisionnement : I 232.

htmt(y), porteur de sceau : I 22, 75, 209, 234 ; II 56, 102.

htmt(y)-bjty, chancelier du roi de Basse-Égypte : I 116, 166, 204, 209, 210.

htmt(y)-ntr, chancelier du dieu : I 173, 225.

htmt(y)-ntr m Mrt, chancelier du dieu du temple-Méret : I 101.

h

h^cqw, barbier : I 81.

hr(y), porteur : I 194 ; II 103, 105, 253.

hr(y)-hb(.t), prêtre ritualiste : I 25, 26, 49, 78-80, 101, 107, 119, 120, 128, 129, 131, 154, 158, 160, 161, 172, 176, 214, 223-225, 228 ; II 195.

— *mr Mn-nfr-Ppy*, prêtre ritualiste de la pyramide « Durable et parfaite de Pépy » : I 159.

— *hr(y)-tp*, prêtre ritualiste en chef : I 142-147, 152, 153, 157, 158, 160.

hr(y)-tp n(y)-sw.t, chambellan du roi : I 85-87, 101.

hr(y)-tp šnwt, employé du grenier : I 96.

s

s.t-jb-n(y)-sw.t, le favori royal : I 220.

s3w, congrégation

— *n(y) jk.w*, congrégation de carriers : II 196.

— *n(y) w^cb.w*, congrégation de prêtres-ouâb : I 216 ; II 195, 219, 221.

— *n(y) hrty.w-ntr*, congrégation de tailleurs de pierre de la nécropole : II 196.

s3 n(y)-sw.t, fils du roi : I 157, 158, 160, 161.

— *t n(y)-sw.t n(y).t h.tšf mr(y).tšf*, fille charnelle bien aimée du roi : I 32, 33.

s3šf smsw n(y) htšf mryšf, son fils aîné charnel bien-aimé : I 158-160.

s3b, dignitaire : I 23-26, 55, 63, 64, 75, 79, 80, 96, 175 ; II 201, 217.

sm, prêtre-sem : I 128, 152, 153, 158, 160, 224, 225.

sm3, prêtre stoliste : I 312.

— *Jnpw*, prêtre stoliste d'Anubis : I 146, 147.

smhr w^ct(y), ami unique : I 14, 48, 49, 78-81, 102-107, 127, 142-147, 155, 157-161, 166, 204, 210 ; II 175.

— *n(y) mr(w).t*, ami unique qui est en faveur : I 105, 220.

smsw w^hr.t, ancien du chantier naval : I 66.

smsw h3y.t, aîné de la cour : I 23.

sn-d.t, frère du domaine : I 75.

sr, notable : I 168, 170, 235 ; II 73.

šhd, inspecteur : I 36, 55, 81, 91, 117, 175 ; II 218, 221, 231
— *jr(w)-^cn(.t) pr-^c3*, inspecteur des manucures du palais : I 58-61.

— *js.t*, inspecteur d'équipe : I 85, 221.

— *wt(.w)*, inspecteur des embaumeurs : I 59 ; II 231.

— *hm(.w)-k3*, inspecteur des prêtres funéraires : I 27, 60-65, 79, 80, 82, 100, 108, 138 ; II 55, 231, 232, 235.

— *hm(.w)-ntr*, inspecteur des prêtres : I 272.

— *hm(.w)-ntr mr Mn-nfr-Ppy*, inspecteur des prêtres de la pyramide « Durable et parfaite de Pépy » : I 157-161.

— *htmt(.w)t*, inspecteur des coffres (?) : II 104.

— *htmt(y.w)*, inspecteur des porteurs de sceau : I 22, 78 ; II 102.

— *htmt(y.w)t*, inspectrice des porteuses de sceau : I 167.

— *swnw(.w)*, inspecteur des médecins : I 14.

sš, scribe : I 75, 79, 80, 96, 175, 233.

— *js*, scribe de la tombe : I 214 ; II 195.

— *pr-^hd*, scribe du Trésor : I 60, 62, 79, 105.

— *md3.t*, scribe du livre : I 173.

— *md3.t-ntr*, scribe du livre divin : I 78, 146.

— *hn*, scribe du coffre : I 215.

— *snw.t*, scribe du grenier : I 65, 175.

— *s3*, scribe de la congrégation : I 141.

— *qd.wt n(y) pr n(y)-sw.t*, peintre de la maison du roi : I 214 ; II 195.

š

šmsw, serviteur : I 206 ; II 56.

šps-n(y)-sw.t, noble du roi : I 138.

k

k3ny, jardinier : I 67, 230, 232 ; II 43, 56, 57, 59, 73.

k3ry, jardinier : II 60.

g

gnwty, sculpteur : I 9.

t

t3yty-s3b-t3ty, juge et vizir : I 73, 92, 119-121, 143, 144, 146, 147.

t

t.t, équipe-tchet : I 215 ; II 196.

ts.wt n(y)-d.tšf sp3.t hr(y)-^cšf, détachement de son personnel funéraire et du district qui lui est subordonné : I 116 ; II 218, 220.

d

dj.wt, groupe de cinq : I 18.

d

d3(.w), prêtres-dja : I 196, 203 ; II 217, 220.

d3mw, contingent : I 215, 217 ; II 195, 219, 221.

— *n(y) ^ch3.t*, contingent de guerriers : I 216 ; II 195, 219, 221.

— *n(y) hwnw nfr.w*, contingent de jeunes recrues : II 196.

d3d(3).t, administration (du domaine) : I 15.

dr.t, pleureuse : I 25, 37, 58-60, 73, 101, 128, 131, 132, 154.

— *nds.t*, jeune pleureuse : I 223, 224, 226.

— *wr.t*, vieille pleureuse : I 223, 224, 226.

Autres désignations

jm(y)-nfr.t n(y) ḥs.t, poupe du loué : I 113 ; II 103.

jm(y)-wr.t n(y) ḥs.t, tribord du loué : I 114 ; II 103.

w3d.t n(y) ḥs.t, proue du loué : I 113 ; II 103.

ḳwr n(y) ḥs.t, bâbord du loué : I 113 ; II 103.

TOPONYMES**Noms de lieux**

3bw, Île d'Éléphantine : I 69 ; II 190, 191.

3bdw, Abydos : I 243.

Wn.t, nome de la Hase : I 215, 216 ; II 195, 219.

j3b.t n(y) —, est du nome de la Hase : I 217 ; II 195, 219.

jmn.t n(y) —, ouest du nome de la Hase : I 215 ; II 195, 219.

Wnw, Ounou : I 221, 223, 225 ; II 219.

P, Pé : I 221, 223, 225 ; II 219.

Mḥw, Basse-Égypte : I 220.

N(r).t-Mḥ.t, nome supérieur de Neith (Saïs) : I 221.

Nmtj, Nemti : I 217.

Ḥw.t-wr-k3.w, Houtourkaou : I 221, 223, 225 ; II 219.

Ḥw.t-wr-k3.w, Hatnoub : II 196.

Ḥbnw, Hébénou : I 212 ; II 71.

S3wty, Assiout : I 223.

Trtj, Tcherti : I 217.

Dp, Dep : I 221, 223, 225 ; II 219.

Ddw, Djédou : I 225 ; II 219.

Lieux-dits, topographie

Jmn.t, Occident, Ouest : I 129, 216, 225 ; II 72.

— *nfr.t, Belle Occident* : I 49, 136, 176.

Wr.t, canal Ouret : I 58, 60, 72, 132.

pḥw.w, chenaux : I 194.

mḥy.t, massif de papyrus : I 38 ; II 71.

rwty T3-dsr, porte de Ta-djésér : I 224.

ḥsp, parcelle : I 67 ; II 73.

hr(y.t)-ntr, nécropole : I 58, 60, 64, 86, 106, 124.

ḥ3s.t, désert : I 129.

sh.t, sékhet, champ : I 8, 12, 17, 91, 103, 118 ; II 70, 71, 168.

nt(y)-ḥn^c(zj), camarade : I 29, 76, 137, 150, 151 ; II 123, 151, 152, 156, 161, 170.

sh3.t, Troupe-séhat (désignation âniers ?) : I 93, 137, 162 ; II 152, 153.

sn, frère : I 16 ; II 151, 152, 171.

sš.w, marécages : I 195.

š3, prairie : I 116 ; II 123, 170.

š3.w, marais : I 195.

ḏw^c3, grand djébel : II 195.

Bâtiments, constructions, etc.

w3.t, chemin : I 19, 81, 107, 112, 170, 235 ; II 73, 196.

js, tombe : I 20, 55, 58-62, 64, 82, 83, 85, 86, 106, 112, 153, 169, 214.

w^cb.t, ouâbet : I 20, 128.

mr Ḥ^c(z^w)-b3(.w)-S3hw-R^c, pyramide « Les bas de Sahourê sont apparus » : I 88 ; II 192.

mr Nfr-s.wt-s3-R^c-Wnjs, pyramide « Parfaites sont les places du fils de Ré Ounas » : I 69 ; II 190, 191.

pḥ.t, moyette : I 56, 72, 74, 84, 113, 133, 137, 162 ; II 153, 154, 166, 170.

pr-ḥd, Trésor : I 15, 22, 23, 89.

pr-d.t, domaine funéraire : I 12, 67, 83 ; II 73, 220.

ḥw.t-^c3.t, grand sanctuaire : I 210.

ḥw.t-ntr, temple : I 228.

ḥw.ty-ntr, deux temples : I 37.

ḥw.t-k3, chapelle funéraire : I 14.

ḥsbt, ferme d'élevage (?) : I 76.

ḥtm, magasin : I 23.

ḥnw, résidence : I 121, 147, 149, 159.

sp.t, aire (de battage) : I 35, 37, 45, 54, 57, 68, 84, 91, 95, 116, 163, 174 ; II 168.

sh n(y) mw.w, pavillon des danseurs mouou : I 224.

š m pr-nfr, lac de la maison d'embaumement : I 58, 60.

š n(y) pr-d.t, jardin du domaine funéraire : I 67 ; II 73

tp-js, toit de la tombe : I 59, 61.

tpḥ.t n(y).t^cḥ wr, crypte du grand palais : I 247.

VERBES

Âne

- ʒs*, presser : I 94, 150, 151 ; II 161, 163, 171, 172.
wnj, se hâter : I 109, 110, 134, 151 ; II 122, 156, 161, 171.
hʒj, descendre : I 72, 116, 133 ; II 122, 154, 166, 170, 171, 256.
hʷj, mener au bâton : I 137 ; II 153, 154, 170.
hn, aller vite : I 116 ; II 171.
s^cq, conduire : I 28, 151, 168, 172.
sbj, partir : I 17, 29, 34, 57, 95, 137, 150, 174 ; II 169, 170.
šdj, transporter (à dos d'âne) : I 17, 39, 54, 72, 83, 91, 225, 171 ; II 122, 168, 169.
d sʒw.t, ralentir : I 54 ; II 163, 172.

Expression

- jw(ʒj) r nw nfr*, je serai à l'heure : I 116 ; II 171.

Barre de portage

- jnj*, apporter : I 53, 93, 118, 166 ; II 107, 110.
jtj, saisir : I 12, 14, 16 ; II 110.
šhpj, acheminer : I 22, 142, 143, 145, 147, 149, 157, 159-161, 220 ; II 110.
sdʒ, (faire) traverser : I 112, 128, 154, 168, 169 ; II 110.
šms, escorter : I 101, 155 ; II 110.
tsj, transporter : I 15 ; II 110.

Palanche

- (j)ʒq*, grimper : I 75 ; II 72.
jwj, revenir : I 66 ; II 72.
jnj, apporter : I 12, 30, 46, 103, 130, 175 ; II 60, 69-71.
prj, sortir (de) : I 8, 38 ; II 71.
fʒj, porter : I 214 ; II 69, 71.
mʒwq, porter (avec une palanche) : I 25, 36, 99 ; II 44, 71, 72.
nmt, marcher (à grande enjambée) : I 236 ; II 72.
snj, se surpasser : I 236 ; II 72.
šhpj, acheminer : I 138, 212 ; II 70, 71.

Expressions

- jr n(ʒj) wʒ.t !*, fais-moi un chemin ! : I 112, 170, 235 ; II 69, 73.
mk, nw *hpr(ʒw) !*, vois, le moment est venu ! : I 236 ; II 72.
hnʒk m ʒnh, mets-y du cœur : I 77 ; II 72.

Traîneaux

- jnj*, apporter : I 50, 51 ; II 240.
jtj, tirer : II 196.
rdj mw, placer l'eau : I 121, 122 ; II 227.
hpj, cheminer : I 57, 60, 81, 104-107, 121 ; II 240.
šhpj, acheminer : I 18, 102-104, 106, 142, 157, 158, 203 ; II 203, 240.
stʒ, traîner : I 31, 32, 43, 47, 52, 62, 89 (*stʒ*), 119-121, 153, 165, 166, 168, 225, 226 ; II 182, 186, 200, 203, 224, 240.
stj (mw), verser (l'eau) : I 32, 55, 56, 62-64, 78, 80, 81, 85-87, 104-108 ; II 227.
šms, escorter : I 13, 19, 23, 26, 55, 61-64, 79, 80, 82-86, 92, 105, 107, 116, 172, 196, 203, 226, 228 ; II 196, 203, 224, 240.
šsp, réceptionner : I 136 ; II 239, 240.

Autres contextes de transport

- jwj*, revenir : I 69 ; II 190, 191.
jnj, apporter : I 12, 46, 108, 109, 118, 210.
wnj, se hâter : I 18.
fʒj, porter : I 137, 215, 223 ; II 157, 196, 229, 243.
mj, viens ! : I 49, 229.
ms, présenter : I 210.
hʷj, conduire : I 12.
hrp, fournir : I 212, 233.
hnj, convoier (à la rame) : I 25.
šhpj, acheminer : I 25, 36, 43, 52, 99, 105, 106.
sdʒ, traverser (en bateau) : I 58, 60.
dʒj, traverser (en bateau) : I 58, 60, 72, 132.

Autres verbes

- ʒʒh*, moissonner : I 39, 91, 229 ; II 168.
ʒtp, charger : II 256.
jʒhj, balayer : I 18.
j^cb, ameulonner : I 39, 84 ; II 168.
jbʒ, danser : I 196, 203.
hʒt, danse du deuil : I 26.
trf jt.t n(y).t dp.t, danse « prendre possession de la barque » : I 13.

jrj sntr, faire l'encensement : I 214.
j.sp, tailler : I 126.
jtj, saisir : I 21, 36, 99, 108, 197.
ḥḥ, dresser : I 59, 61.
w3r, lier (le filet) : I 93, 137, 174.
w3h, déposer : I 60, 61.
wb3, ouvrir : I 115.
wbs, entasser : I 16, 19, 28, 29, 35, 37, 42, 45, 54, 57, 68, 70, 71, 163, 174.
wn, ouvrir : I 228.
wsj, scier : I 35, 44.
pth, jeter : I 95.
m33, voir, inspecter : I 14, 17, 40, 91, 103, 118, 126, 168 ; II 70, 107, 166, 168.
mfhj, cribler : I 18.
mnh, ciseler : I 35, 44, 125.
mdh, charpenter : I 35.
ntf, arroser : I 67 ; II 69, 73.
ndr, façonner : I 35, 44, 66, 128.
rdj, donner : I 147, 159, 195, 196, 245.
rdj hn, faire les claquements (de mains) : I 214 ; II 195.

rdj sntr, placer l'encens : I 23.
h3m, pêcher : I 16, 27, 195.
hwj, battre : I 21, 39, 84, 91 ; II 121, 168.
hnk, faire offrande : I 60, 61.
h3h3, vanner : I 39, 91 ; II 168.
k3p (sntr), brûler (l'encens) : I 26, 64, 80, 85-87 ; II 223.
s3h, glorifier : I 118.
sntr, encenser : I 55, 127.
shw ḥff, rassembler la mouche : I 101.
shnj, mettre au repos : I 76, 136.
shṭ, prendre au filet : I 76, 194.
sk3, semer : I 39, 91 ; II 168.
st3, tirer (la corde) : I 15 ; II 164.
sts, relever : I 27.
sdf3, approvisionner : I 119 ; II 107.
šmḥ, chanter : I 196, 203.
šd, réciter : I 129.
šdj, tailler : I 66.
šdj, extraire : I 36, 99 ; II 45.

RES NOTABLES

Animaux

Mammifères

ḥ3, âne : I 71, 91, 93, 116 ; II 121, 122, 153, 155, 168, 170, 256.
jḥ3, âne : I 83 ; II 122, 169.
ḥḥr.t, enragée (âne) : I 109, 151 ; II 122, 156.
sh3.t, troupe-séhat : I 40, 45, 54, 56, 71, 72, 93, 133, 137, 150, 162 ; II 117, 123, 154, 155, 166, 169, 170.
jw3, bétail à longues cornes : I 21, 210, 233.
rn n(y) —, jeune du bétail à longues cornes : I 173, 210, 233.
jb3w, mouflon à manchette : I 108.
wndw, bétail à petites cornes
rn n(y) —, jeune du bétail à petites cornes : I 210.
bḥs, veau : I 238.
m3-hd, oryx : I 37, 108, 238.
rn n(y) —, jeune de l'oryx : I 42, 210.
nj3, ibex de Nubie : I 25, 37.

ng3w dšrw, taureau-négaou rouge : I 26 ; II 224.
hnn, cerf : I 108.
h3b, hippopotame : I 168 ; II 200.
šs3w, antilope bubale : I 108.
k3 w3d, jeune bœuf : I 225 ; II 185, 224.
gḥs, gazelle dorcas : I 109.
rn n(y) —, jeune gazelle dorcas : I 233.

Oiseaux

3pd, oiseau : I 99, 194.
hb —, prise d'oiseau : I 76.
w3d-h3.t, canard-ouadj-hat. : I 198.
wšnw.w, gibier à plumes : I 46, 138 ; II 70, 71.
r(3), oie-ra : I 198.
st, canard pilet : I 198, 236.

trp, oie rieuse : I 198.

d3.t, grue cendrée : I 38.

Poissons

ḥ3, perche du Nil : I 12, 194.

whḥ, poisson synodonte : I 27.

rm, poisson : I 194.

mḥ.yt, prise de pêche : I 46, 118, 137, 170, 235 ; II 70, 73, 107.

gb.t, poisson-gébet : I 27.

db3w, djébaou : I 127.

Végétaux

jt, orge : I 18, 70, 84, 95, 244.

ḥgg.t, gerbe de tige de lin : I 43.

wḥn, genévrier : I 35.

bnr, datte : I 244.

bš3, orge malté : I 244.

bd.t, blé amidonnier : I 84, 244.

mnḥ, papyrus : I 199.

mḥḥ, lin : I 39, 91, 229 ; II 168.

ḥ3.t — : meilleur du lin : I 43 ; II 70.

nbs, jujubier : I 43 ; II 182.

nḥb.t, fleur de lotus : I 199.

hbnj, ébène : I 105 ; II 256.

ḥ.t, bois : I 122.

ḥt-ḥ3s, bois-khas : I 84 ; II 177-178.

s3.t, grain-sat : II 256.

sw.t, blé dur : I 244.

sšn, lotus : I 198.

šnd, acacia : I 104.

Minéraux

jnr n(y) ḥw.t-Nbw, travertin : II 196.

bd, natron : I 152, 153.

— *Mḥw*, natron de Basse-Égypte : I 152, 153.

hn n(y) —, coffre de natron : I 166.

m3t, granite : I 69, 78, 80 ; II 175, 190, 191.

mnw kem, quartz noir : I 152, 153.

nbw, or : I 97, 195, 196.

ḥsmn, natron : I 49, 117.

ḥsbḏ, lapis-lazuli : I 227.

dḥm, électrum : I 88 ; II 192.

Offrandes

Termes généraux

jnw, produits : I 218, 228, 240 ; II 71.

— *nb nfr*, tous les bons produits : I 198.

bnj.t, provisions : I 245.

nd, farine : I 244.

nd.t-ḥr, présents : I 12, 38, 227 ; II 69, 70.

rnp.(w)t, primeurs annuelles : I 30, 245.

ḥbyt, offrande de fête : I 212.

ḥtp.t, offrande : I 25, 245.

ḥ.t, choses : I 94, 174, 245.

ḥ.t bnr.t, choses douces : I 149.

stp.t, morceau choisi : I 36, 99, 220.

qbḥw, eau fraîche : I 245.

df3w, provisions : I 245.

Gommes, résines

ḥntyw, myrrhe : I 167.

ḥknw, résine-hékénou : I 30, 51, 52, 122, 165 ; II 256.

ḥ3.t —, meilleur de la résine-hékénou : I 144, 146.

sntr, encens : I 89, 166 ; II 256.

Huiles

ḥ3.t ḥš, meilleur de l'huile-âsh : I 144, 146.

mrḥ.t, huile-merhet : I 52, 143, 145, 167, 289.

— *ndm.t*, huile-merhet douce : I 166.

ḥ3.t —, meilleur de l'huile-merhet : I 121, 147, 157, 159.

nḥnm, huile-nékhénem : I 121.

ḥ3.t —, meilleur de l'huile-nékhénem : I 144.

sft, huile-séfeteh : I 31, 48, 51, 52, 121, 142.

ḥ3.t —, meilleur de l'huile-séfeteh : I 144, 146, 158.

stj-ḥb, huile-sétchiheb : I 30, 51, 122, 165.

ḥ3.t —, meilleur de l'huile-sétchiheb : I 144, 146.

tw3.wt, huile-touaout : I 121.

ḥ3.t —, meilleur de l'huile-touaout : I 144, 146.

tḥnw, huile-tchéhénou : I 144, 147.

ḥ3.t —, meilleur de l'huile-tchéhénou : I 144, 147.

Pains

t jt, pain d'orge : I 171 ; II 169.

t bd.t, pain de blé amidonnier : I 171 ; II 169.

Tissus

ᶜ.wwy, étoffe-âououy : I 14, 15.

mnḥ.t, (pièces de) tissu : I 112, 142, 143, 146, 149, 158, 168, 169, 227, 245.

ḥ3.t —, le meilleur des (pièces de) tissu : I 145, 157, 160, 161.

ḥbs, vêtement : I 147, 159.

sšr, étoffe.

ḥ3.t — (ny)-sw.t, le meilleur de l'étoffe royale : I 147, 159.

— (ny)-sw.t tpy-ᶜ jrtyw, étoffe royale de première main, bleue : I 152, 153.

sšr tp(y), étoffe de première qualité : I 145.

— (j)dmj, étoffe de première qualité-idémi : I 23.

— *tnḥrw*, étoffe de première qualité-néhérou : I 23.

— *sšrw*, étoffe de première qualité-secherou : I 23.

d3w, tissu-djaou : I 23.

Vins

jrj, vin : I 47, 50, 51, 53, 175 ; II 70.

— *jmtj*, vin-imti : I 166.

— *ḥ3mw*, vin-hamou : I 166.

— *snw*, vin-sénou : I 166.

Autres

m3w.t, botte : II 133 ; II 169.

ḥtm.(w)t, vases scellés : I 106.

šs, vase d'albâtre : I 245.

MobilierCoffres

mḥtm.t sšt3, coffre scellé et confidentiel : I 98.

hn, coffre : I 30, 31, 117, 149, 166, 167, 289.

— *n(y) ḥsmn*, coffre de natron : I 117.

— *n(y) ḥ3.t*, coffre de khat : I 117.

— *n(y) mnḥ.t*, coffres de (pièces de) tissu : I 149.

— *n(y) nḥ3.t*, coffre de nékhat : I 149.

— *n(y).w st.w*, coffres de colliers : I 77.

— *n(y) stj-ḥb*, coffre d'huile-sétchiheb : I 30.

— *ḥr ᶜntyw*, coffre contenant la myrrhe : I 167.

— *ḥr mrḥ.t*, coffre contenant l'huile-merhet : I 289.

— *ḥr ndm.t*, coffre contenant l'huile-merhet douce : I 166.

— *ḥr sft*, coffre contenant l'huile-séfeteh : I 31.

— *ḥr sntr*, coffre contenant de l'encens : I 166.

ḥtm.t, coffre : I 15, 16, 142

st3.t, coffre-setchat : I 18, 43, 102, 103, 119, 120 ; II 182, 183, 202, 203.

stp.t n(y).t wᶜb.t, coffre-setchepet-des-choses-pures : I 98.

Caisses

db3, caisse-djéba : I 76.

tb, caisse-tcheb : I 76, 99.

Instruments du transport

j3d.t, filet-iadet : I 93, 137, 174 ; II 126, 157.

wnš, traîneau-ounesh : II 202.

m3wḏ, palanche : I 25, 36, 99 ; II 44, 60, 71, 72, 263.

mḥt, traîneau-méfekh : II 202.

nb3, barre-néba : II 98.

ḥs3, barre-khésa : II 98.

mstp.t, traîneau-mesetchpet : I 97, 116, 225 ; II 202, 203, 224.

ḥt.w n(y) st3, madriers de séta : I 215 ; II 196, 212, 213.

s3.t, bissac-sat : I 171 ; II 139.

swš.t, corde : I 15 ; II 164.

st3.t, coffre-traîneau-setchat : I 62 ; II 202, 203.

šfdy.t, civière-shéfédyt : I 223 ; II 243.

tm.t, traîneau-témet : II 202.

Mobilier funéraire

qrsw, (cuve du) sarcophage : I 91.

ᶜ3, couvercle : I 91.

sd3(y).wt, sarcophage : I 31.

tknw, tékénou : I 32, 226 ; II 186.

sh-ntr, chapelle divine : I 435.

twt, statue : I 14, 19, 23, 49, 55, 61-64, 78-80, 82-85, 92, 104-107, 136, 153, 172, 215, 228 ; II 175, 196, 239.

Éléments architecturaux

wḥ, colonne : I 69 ; II 190.

snbw, corniche : I 69 ; II 191.

bnbn.t, pyramidion : I 88 ; II 192.

TABLES DES MATIÈRES

SOMMAIRE	III	Chapitre II – Aspects lexicographiques et technologiques	44
AVANT-PROPOS	v		
INTRODUCTION	1	1. Terminologie	44
LA PALANCHE		2. L'objet palanche	46
Chapitre I – Étude typologique	6	2.1. Palanches connues	46
1. Description du type MM	7	2.2. Palanches improvisées	48
1.1. MM-PP1	8	2.3. Cas de palanches torsés	48
1.2. MM-PP2	9	3. Les technologies annexes	49
1.3. MM-PC	10	3.1. Croissants de suspension	49
1.4. MM-CC	12	3.2. Filets de suspension	51
1.5. MM-PF	14	3.3. Bâton d'équilibrage	52
1.6. MM-FF	16	Chapitre III – Le Personnel	54
1.7. MM-CF	18	1. Le porteur de palanche	54
1.8. MM-PL	19	1.1. Désignations individuelles	54
1.9. MM-FL	20	Ancien Empire	54
1.10. MM-LL	21	Première Période intermédiaire	56
1.11. MM-Pb	22	Moyen Empire	56
1.12. MM-Cb	23	1.2. Désignation collective	57
1.13. MM-Lb	24	1.3. Récapitulatif	58
2. Description du type BM	25	2. La santé du porteur	60
2.1. BM-PP	25	Chapitre IV – Description du transport	62
2.2. BM-PbP	27	1. Étude iconographique	62
2.3. BM-PC	28	1.1. Le chargement	62
2.4. BM-PbC	29	1.2. Le départ	63
2.5. BM-PF	30	1.3. Les premiers pas	64
2.6. BM-PL	31	1.4. La marche	65
2.7. BM-PbL	32	1.5. Le déchargement	67
3. Description du type Mouv	33	1.6. L'attente	67
4. Hors typologie	34	1.7. L'ensemble du trajet	67
5. Les contextes topo-chronologiques	34	2. Étude épigraphique	69
5.1. Le portage de type MM	34	2.1. Verbes décrivant le transport	69
Études des sous-types	35	Le verbe concerne uniquement la palanche	69
5.2. Le portage de type BM	36	Le verbe concerne l'ensemble de la scène	70
Études des sous-types	37	2.2. Les expressions	72
5.3. Le portage de type Mouv	38	« Revenir de l'Ouest »	72
Études des sous-types	38	Exhortation à se dépêcher	72
5.4. Conclusions	39	« Fais-moi un chemin »	73
		2.3. Autre verbe	73

LA BARRE DE PORTAGE			
Chapitre I – Étude typologique	76		
1. Portage à l'épaule	76	2.2. Barre de portage à main	100
1.1. Deux porteurs	76	Barres rétractables	100
Portage sur une épaule	77	Barres amovibles	101
Portage sur deux épaules	78	Chapitre III – Le Personnel	102
Autres	79	1. Les porteurs de barres	102
1.2. Plus de deux porteurs	80	1.1. Désignations individuelles	102
Portage transversal	80	1.2. Désignations collectives	103
Portage perpendiculaire	81	1.3. Récapitulatif	104
Portage parallèle	81	Chapitre IV – Description du transport	106
Autres	82	1. Étude iconographique	106
2. Portage à bout de bras	82	1.1. Le chargement	106
2.1. Deux porteurs	82	1.2. La marche	107
Les porteurs marchent dans le même sens	83	1.3. L'arrivée	107
Les porteurs se font face	85	1.4. Le déchargement	108
Les porteurs se font presque face	86	1.5. L'ensemble du trajet	108
2.2. Trois porteurs	87	2. Étude épigraphique	110
Le troisième porteur est à l'arrière	87		
Le troisième porteur est sur l'un des côtés	89	L'ÂNE	
2.3. Quatre porteurs	90	Chapitre I – Étude typologique	112
2.4. Plus de quatre porteurs	90	1. Chargement	113
2.5. Autres	92	2. Marche	114
3. Les coffres à terre	92	3. Accident de parcours	115
4. Représentation et positionnement des mains	93	4. Déchargement	116
4.1. Préhension 1 : les doigts ne sont pas visibles	93	5. Transfert	117
4.2. Préhension 2 : les doigts sont visibles	93	6. Pause	118
5. Les contextes topo-chronologiques	94	7. Conclusion de l'étude typologique	119
5.1. Le portage à l'épaule	95	Chapitre II – Aspects lexicographiques et technologiques	120
Deux porteurs	95	1. L'âne en Égypte	120
Plus de deux porteurs	96	2. Désignations	121
5.2. Le portage à bout de bras	96	3. Technologies annexes	123
Deux porteurs	96	3.1. Les types de filets	124
Trois porteurs	97	Filet 1	124
Quatre porteurs	97	Filet 2	126
Plus de quatre porteurs	97	Filet 3	127
Chapitre II – Aspects lexicographiques et technologiques	98	Filet 4	128
1. Terminologie	98	3.2. Utilisation des filets	129
1.1. Le terme <i>nb3</i>	98	3.3. Les types de sac	131
1.2. Le terme <i>hs3</i>	98	Sac 1	131
1.3. Traduction	98	Sac 2	132
2. L'objet barre de portage	99	Sac 3	133
2.1. Barre de portage à épaule	99	Sac 4	134
Barre connue	99	Sac 5	135
Barres improvisées	99	3.4. Utilisation des sacs	136

3. Animaux	200	Chapitre IV – Description du transport	236
3.1. Hippopotame	200	1. Étude iconographique	236
3.2. Fauves	201	1.1. Arrêt	236
Chapitre II – Aspects lexicographiques et technologiques	202	1.2. Manœuvres de mise en mouvement	237
1. Terminologie	202	1.3. Mouvement	239
1.1. Le terme <i>sβ.t</i>	202	2. Étude épigraphique	239
1.2. Le terme <i>mstp.t</i>	203		
2. L'objet traîneau	204	AUTRES MODES DE TRANSPORT	
2.1. Traîneaux connus	204	Chapitre I – La Civière	242
2.2. Type de traîneaux	205	Chapitre II – Les Véhicules sur roues	244
3. Les technologies annexes	206	SYNTHÈSE	
3.1. Cordes de halage	206	Chapitre I – Utilisation des modes de transport	248
3.2. Fixation de la cargaison	207	1. Chronologie des usages	248
Fixation à la base	207	1.1. Ancien Empire	249
Fixation à l'aide de cordages	208	1.2. Première Période intermédiaire	249
Fixation mixte	210	1.3. Moyen Empire	250
3.3. Madriers de <i>séta</i>	212	1.4. Deuxième Période intermédiaire	250
4. Masse du chargement et halage	214	2. Sociologie des usages	252
Chapitre III – Le Personnel	216	3. Topographie des usages	256
1. Les haleurs	216	4. Intermodalité et polymodalité du transport	258
1.1. Désignations individuelles	216	4.1. Transport intermodal	258
Ancien Empire	216	4.2. Transport polymodal	258
Moyen Empire	217	Chapitre II – Réalisme et symbolisme	260
1.2. Désignations collectives	217	1. Réalisme des représentations	260
Ancien Empire	217	2. Symbolisme des représentations	262
Moyen Empire	219	Clôture de la synthèse	265
1.3. Récapitulatif	220	CONCLUSION	267
2. L'équipe encadrante	221	ANNEXES	
2.1. L'inspecteur d'équipe	221	Liste des revues et périodiques abrégés	273
2.2. Le « responsable de la corde »	223	Bibliographie de l'analyse	274
2.3. Chanteurs et <i>médouou</i>	223	Index	279
2.4. La traction animale	224	Anthroponymes	279
3. Le verseur d'eau	225	Divinités	280
3.1. Identification du travailleur	226	Titres, métiers, désignations de particuliers	281
3.2. Identification du liquide	226	Toponymes	284
3.3. Utilité du geste	227	Verbes	285
Ancien Empire	227	<i>Res Notabiles</i>	286
Moyen Empire	229	Tables des illustrations	289
3.4. Conclusions	230	Figures	289
4. L'inspecteur	231	Graphiques	292
4.1. Identification du travailleur	231	Tableaux	292
4.2. Utilité du geste	232	Crédits	294
5. L'encenseur	232		

Les modes de transports terrestre en Égypte à l'Ancien et au Moyen Empire

Simon Delvaux

Il est question dans cet ouvrage des modes de transport terrestre utilisés en Égypte à l'Ancien et au Moyen Empire ainsi qu'aux deux premières Périodes intermédiaire. Les modes étudiés sont la palanque, la barre de portage, le port à dos d'âne, le traîneau et dans une moindre mesure la civière et les véhicules à roues.

Cette recherche, qui s'appuie principalement sur la documentation iconographique et plastique issue des tombes et mastabas, a pour enjeu de recenser le plus exhaustivement possible les représentations de ces différents modes de transport, puis de préciser pour chacun d'eux quels sont leurs conditions et contextes d'utilisation, tant sur un plan technique que chronologique, sociologique ou topographique.

This book discusses the modes of land transport used in Egypt during the Old and Middle Kingdom as well as the first two Intermediate Periods. The modes studied are the yoke, the carrying pole, the transport by donkey, the sledge and to a lesser extent, the stretcher and wheeled vehicles.

This research, which relies mainly on iconographic and plastic documentation from the tombs and mastabas, issues to identify as exhaustively as possible the representations of these different modes of transport, then to specify for each of them what they are their conditions and contexts of use, as well on a technical level, as chronological, sociological or topographical.

